

bb 77. időjárásjelentés

tr-ju la

1971. április 9.

a meteorológiai intézet jelenti április 9-én, pénteken este:

enyhe, száraz idő

várható időjárás szombat estig: időnként kisebb felhősödés, eső nem valószínű. mérsékelt, néhány helyen élénk délkeleti szél. az évszakhoz képest meleg idő tovább tart. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 18-23 fok között. /mti/

-. -

- v é g e -

21.15/ny

- 56 -

AA 2/20

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-430, 358-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1971. április 10.

bb 1. napirenden: az üzemi demokrácia - „csendes fórumok - kollektíven készül a kollektív - kerületi pártbizottságok első titkárainak nyilatkozata

1 gy/tr-ju zs -cz

1971. április 10.

vállalati párt- és szakszervezeti fórumok egész sora vizsgálta az elmúlt hetekben, hónapokban az üzemi demokrácia érvényesülését, azt, hogy milyen süllyal esik latba a dolgozók véleménye a munkás-kollektívákat érintő kérdések eldöntésében. a főváros négy nagy ipari kerülete pártbizottságának első titkárától arra kért válszt győri margit, az mti munkatársa, hogy milyenek az üzemi demokráciával kapcsolatos helyi tapasztalatok, s milyen gyakorlati intézkedések születtek a kétkezi munkások, a „beosztottak”, észrevételeinek, javaslatainak megvalósítására. a válaszokból kirajzolódó kép egészében véve biztató, de - mint a nyilatkozatokból is kitűnik - tennivaló akad még bőven.

x x x

somogyi imre, az mszmp iv. kerületi bizottságának első titkára:

- a mostani időszakban elsősorban azt kísérjük figyelemmel, hogy a dolgozók milyen széles körének bevonásával készíttik az újpesti gyárak öt éves terveiket és helyi alkotmányukat, a kollektív szerződéseket. követésre méltónak tartjuk a chinoin gyógyszerárugyár vezetőinek gyakorlatát: a félévtizedre szóló fejlesztési terveket irányelvekben körvonalazták, s a dokumentumokat már a termelési tanácskozásokat megelőzően eljuttatták a különböző részlegek dolgozóihoz. a terv-vita ilyesfajta előkészítése biztosíték arra, hogy a közeljövőben sorrakerülő megbeszélések részvevői érdemi hozzászólásokkal formálják, alkítsák a chinoin öt éves tervét.  
/ folyt. köv. /

-1-



bb 1. / napirenden: ... 1. folyt./-ju

- kedvezők a kollektív szerződések készítésével kapcsolatos tapasztalataink is: újpesten valóban a dolgozók tízezreinek vélekedése, álláspontja tükröződik majd a szerződésekben. például az, hogy a cuna cipőgyár, az újpesti cérnagyár, a hazai pamutszövő, a magyar pamutipar és az újpesti gyapjuszövő kollektívája tetemes összegű hűség-jutalmat tart indokolt-nak a törzsgárda tagoknak. s, hogy az egyesült izzó, a butoripari vállalat és több más üzem dolgozói a törzsgárda-tagoknak elsőbbséget szavaznak a kedvezményes vállalati lakások, az üdülési beualók elosztásakor, s őt akkor is, amikor arról kell dönteni, kik részesülhetnek kamatmentes lakásépítés kölcsönben.

pataki jános az mszmp xi. kerületi bizottságának első titkára:

- a kerületünkben működő több mint félszáz iparvállalat mindegyikében kiépültek, és „üzemelnek”, az üzemi demokrácia fórumai. ez nagy pozitívum - de hiba lenne szemet hunyni afölött, hogy ezek a fórumok meglehetősen csendesek. a különféle munkahelyi tanácskozásokon - elsősorban az üzem egészének életéről szóló tájékoztatás fogyatékososságai miatt - az ugynevezett nagy kérdések nemigen kavarnak vitákat, ebből következően ezekben a témákban fehér holló számba megy a vélemények és ellenvélemények csatája. pedig könnyű lenne változtatni ezen a helyzeten: a globális vállalati terveket a vezetőknek részekre bontva is meg kellene ismertetniük a dolgozókkal, bemutatva azt, hogy egy-egy üzemegységtől konkrétan mit várnak a vállalati tervek megvalósításában.

- biztató kezdeményezések azért szép számmal vannak. az április 4. gépgyárban például rendszeresen és sokan forgatják a „javaslattevő könyvet”, amelyben a tanácskozásokon elhangzott, megoldásra váró kérdések sorakoznak. a beloiannisz híradástechnikai gépgyár lapja az utóbbi időben a „házi”, tájékoztatás mind hasznosabb fórumává vált. vagy, hogy a 43-as számú építőipari vállalat példáját említsük: időről-időre összehívják a munkásgárda különböző rétegeit /nőket, férfiakat, fiatalokat stb./, s kötetlen csoportos beszélgetéseken vitatják meg a vezetők a sajátos helyi gondoka.

/ folyt. köv./

NA

bb 1. / napirenden.... 2. folyt./--ju

kovács károly, az mszmp xiii. kerületi bizottságának első titkára:

- vitathatatlan, hogy az elmúlt esztendő jelentős fejlődést hoztak, s az anyalföldi munkások minden korábbinál aktívabban kapcsolódtak be az üzemi közelébe. sokat tettek ezért a helyi gazdasági vezetők és az üzemi párt- és tömegszervezetek is. elégedettségre azonban semmi okunk. ugy vélem, még előttünk áll a feladat, hogy részletekbe menő pontossággal kidolgozzuk a vállalati programok kollektív megszerkesztésének folyamatát, azokat az eszközöket és módszereket, amelyek biztosítanák az érdemi beleszólás lehetőségét a munkásgárda számára a vállalatok parlamentjein.

az üzemi demokrácia e féle „kézikönyvére”, már-csak azért is nagy szükség lenne mert vannak jelzéseink arról, hogy - alsó, közép és felsőszinten egyaránt - előfordul még a „finom visszavágás”, az őszintén bírálók „megnevelése”,

molnár endre az mszmp xix. kerületi bizottságának első titkára:

- az üzemi tervek készítését vizsgának tekintjük az üzemi demokrácia érvényesülése szempontjából. s bár a tervek kidolgozása még, korántsem fejeződött be annyi már most megállapítható, hogy a kispesti gyárak, iparvállalatok vezetői eddig helytálltak ezen a vizsgán. a helyi párt- és szakszervezeteket, a kisp. bizottságokat mindenütt teljes-jogu partnerként vonják be a hosszutávú programok kialakításába, s ez feltételül előrelépést jelent a korábbi gyakorlattal szemben. a következőhónapokban „vígstatétele”, hogy a termelési tanácskozások, a brigádértekezletek részvevőit ugyanilyen aktivitásra, a vállalat ügyeiben való részvetelre tudják-e serkenteni.

/ folyt. köv./

NA

bb 1. / napirenden... 3. folyt./-ju

- hiba viszont, hogy jobbára csak a termelési adatok a különféle gazdasági mutatók alkotják legtöbb helyen a viták alapanyagát. a kollektív tanácskozások asztalára kerülő előterjesztésekből szinte teljesen hiányzanak a belső vezetés rendszeréte, mechanizmusára, a jobb munkaszervezésre, az észszerűbb munkaerőgazdálkodásra vonatkozó tervek, elgondolások. pedig meggyőződésünk, hogy véleményünk szerint éppen ezekben a témákban segíthetne legtöbbet a gépek mellett, a műhelyekben dolgozó emberek véleménye, mindennapi gyakorlatból lezúrt tapasztalata. /mti/

-2-

bb 2. magyar építészeti kiállítás bécsben

1 sb/mm-ju ie la

1971. április 10.

a magyar -osztrák építésügyi kapcsolatok erősödésének, a szorosabb együttműködési törekvéseknek első jelentős megnyilvánulásaként magyar építészeti és városépítési kiállítást mutat be bécsben az építésügyi és városfejlesztési minisztérium. az építésügyi tájékoztatási központ rendezésében és a magyar építőművészek szövetségének közreműködésével április 16-án nyílik meg a kiállítás, amelynek a bécsi bauzentrum adott helye a székházában,, a lichtenstein palotában.

a magyar építészek legutóbbi evy évtizedes munkájának legjobb alkotásait mutatja be a kiállítás. új városközpontokról, lakótelepekről, jelentősebb középületekről, ipartelepekről és a műemlékek restaurálásában elért eredményekről ad tájékoztatást, áttekintést a bemutató fényképes anyaga. a rendezők azoknak a létesítményeknek a dokumentumait válogatták ki, amelyek nemcsak építőművészeti alkotásként, hanem építéstechnológiai megoldásként is figyelmet érdemelnek. a kiállítás egy héten át fogadja majd az osztrák szakembereket és érdeklődőket. /mti/

-.-

-4-

bb

bb 3. ritkán játszott molnár-darab premierjére készül a déryné színház

1 szö/zs-ju la

1971. április 10.

molnár ferenc delila című vígjátéka csak kéziratban maradt ránk, nyomtatásban soha nem jelent meg, - s mindössze egy alkalommal, 1937-ben a pesti színház mutatta be. a molnár-művet most az állami déryné színház művészeti tüzik műsorra: az április 15-i premier rendezője: petrik józsef lesz. /mti/

-.-

bb 4. 155.000 husvétli bárány exportra

t sz/tr-ju la ie

1971. április 10.

a hazai étlapokon kornát ~~sz~~ sincs olyan előkelő helyen a báránysült, vagy a bárányhus más formában elkészített változata, mint külföldön. különösen husvétkor ünnepi étel a bárány európa számos országában. a terimpex külkereskedelmi vállalat évek óta nagymennyiségben exportál husvétli, ugynevezett tejesbárányokat, ebben az évben azonban a kivitel rekordot ért el: 155.000 tejesbárányt, és 30.000 hizott bárányt szállított a vállalat külföldi vevőinek.

a vállalat az ezévi rekordot is jóval megtétezhette volna: további 200 vagon, vagyis 50.000 darab husvétli bárányt értékesíthetett volna, ha kellő mennyiség, illetve minőség áll rendelkezésére. a külföldi importőrök, elsősorban az olasz vevők ugyanis még többet akartak rendelni, mint amennyinek a szállítását a terimpex vállalhatta. /mti/

-.-

-5-

bb 5. vizsgálják „Rózsa Sándor”,

i szö/gk-ju zs la

1971. április 10.

a vizsgálják a „történelmi hőseket”, sem kerül ki  
el. a napokban ad számot színész-mesterségbeli felkészültsé-  
géről oszter sándor negyedéves színinövendék, aki a nemrég for-  
gatott Rózsa Sándor című televíziós alkotásban a címszerepet  
alakítja.

a színház- és filmművészeti főiskola végzős növendé-  
kei április 16-án mutatják be vizsgálóelőadáson először Shakespeare  
Othello című tragédiáját, amelynek címszerepében oszter sándor  
mutatkozik be. Cassiot paudits Béla, Jágót fenyő Ervin, Desdemo-  
nát faluhelyi Magda alakítja. rendező: Ádám Ottó. /mti/

..-

bb 9. a tavaszi, húsvéti kirándulókat

i jf/gg-ju iela

1971. április 10.

arra hívja fel a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium,  
hogy ügyeljenek az erdőkben, a kiránduló helyeken, mert most  
nagyon száraz az avar, és egyetlen eldobott égő cigarettavég,  
vagy gyufaszál hatalmas erdőtüzeket, sokmillió forintos káro-  
kat okozhat. az erdészek azt is kérik, hogy tüzet csak az ar-  
ra kijelölt helyen rakjanak a turisták, és csakis szélcsen-  
des időben, a szalonnasütés után pedig gondosan oltsák el a  
parazsat. a kirándulók fogadják jó szándékkal az erdészek és a  
társadalmi Erdőész szolgálat helyszíni utasításait, figyel-  
meztetéseit, a károk megelőzése ugyanis nemcsak az erdőgazda-  
ságoknak, hanem a turistáknak is érdeke. /mti/

..-

bb 11. kifutókban az állatkert apróságai

i ol/gg-ju la

1971. április 10.

húsvétra, ha meleg marad a idő, a budapesti állat-  
kert nyári kifutói megtelnek a tavaszi szaporulattal. így  
például láthatja majd a közönség a tigris- és az oroszlán-  
ház kifutóiban hancurozó kölyköket, s a medvebocokat is.  
az elefántház és az afrika-ház külső udvarában játékosan ugránczó  
teve- és zebracsikók, jakborjak és társaik mutatkoznak majd be.

/mti/

..-

-6-

bb 6. csaknem ötezer magyar fiatalt várnak az ndk üzemeiben  
szakmai gyakorlatra

i ol/mné/ny ie la

1971. április 10.

az idén 4800 magyar fiatalnak nyílik lehetősége, hogy az ndk-  
ban végezhesse szakmai gyakorlatot. a jelentkezéseket április  
15-től előreláthatólag július 31-ig fogadja el a főváros taná-  
csa, illetve a megyei tanácsok munkaügyi osztálya.

a szakmai gyakorlatra a magyar népköztársaság és az ndk  
munkaerőegytimüködése ad lehetőséget. az első csoportok 1967-  
ben utazott ki, s ma már több ezer magyar fiatal munkás dolgoz-  
zik az ndk szocialista üzemeiben, egyebek között Karl-Marx-  
stadt-ban, Halle-ban, Erfurtban, Lipcsében, Drezdában, illet-  
ve a Rostock-i hajóiparban, valamint a Schwedti kőolajfinomi-  
tókban.

az idén jelentkezőket is főként ezekben a városokban várják  
a német üzemek, amelyekben munkaszeretettel, magatartásával  
már elismerést szerzett a kiutazott magyar fiatalok többsége.  
most is a gépgyártás, az elektromos ipar, a kohászat, a vegyi-  
ipar és a könnyűipar területén helyezkedhetnek el, egyebek kö-  
zött az esztergályos, lakatos, marós, gyalus, elektro- és  
mechanikai műszerész, valamint a villanyszerelő szakmákban, de  
nemcsak szakmunkásokat vesznek fel, hanem szakképzettséggel  
nem rendelkező fiatalokat is, betanított munkásnak.

a munkaügyi minisztérium tájékoztatása szerint szeptemberi-  
októberi kiutazásra azok a fiatalok jelentkezhetnek, akik az in-  
dulás időpontjáig betöltik 18. életévüket, s nem haladták meg a  
26-ot / bár a felső korhatárban tesznek kivételeket /; erkölcsi,  
politikai magatartásuk alapján javasolhatók; nőtlenek, haja-  
donok és eltartásra nem kötelezettek; vállalják az ndk-ban tör-  
ténő ideiglenes foglalkoztatás feltételeit; egészségileg alkalma-  
sak a munka ellátására; a szakképzettséget igénylő munkakörbe  
jelentkezők rendelkeznek a szükséges szakmai képzettséggel; s -  
kivéve az ez évben végző fiatalokat - nem hallgatói valamely kö-  
zép- vagy felsőfokú iskolának. a fiúk közül azok jelentkezhetnek,  
akik hat hónapot meghaladó katonai szolgálatot teljesítettek, vagy  
katonai szolgálatra alkalmatlanok, a sorköteles fiatalok közül  
pedig csak az 1952-ben és 1953-ban születettek, az elektroműsze-  
rés- és rokon szakmáknál csak az 1953-ban születettek. azok a fi-  
atalok, akik sorkatonai szolgálatot még nem teljesítettek, az  
ndk-beli foglalkoztatás idejére szolgálathasználatban részesül-  
nek, azonban hazatértük után eleget kell tenniük e fontos állám-  
polgári kötelezettségüknek. a gépjárművezetők közül csak  
a katonai szolgálat letöltése után fogadnak el jelentkezést.

/folyt köv/

-7-

ka

bb 6. / csaknem ötezer ....folyt/ny

a munkafeltételekre vonatkozólag elmondották, hogy az ndk-vállalatok minden magyar dolgozóval magyar és németnyelvű szerződést kötnek, három-, illetve szakmunkások részére két évre. a magyar dolgozókat az adott üzem lehetőségeinek megfelelően csoportosan foglalkoztatják. a társadalombiztosítás, a munkafeltételek, a bér, a munkaruhák megvétele, a kedvezményes üzemi étkeztetés lehetőségei ugyanolyanok, mint az ndk-beli dolgozóké. a munkahét 5 napos, a dolgozók évente 15 nap alapszabadságot kapnak és amikor évi rendes szabadságukra hazautaznak, a magyar munkások rendes szabadságidejükön kívül két fizetett szabadnapot kapnak. az ndk vállalalati általában elősegítik, hogy a magyar munkavállalók - a német dolgozókkal azonos jogokat élvezve e téren is - továbbképezhessék magukat a szakmában, akár egyetemi fokon is. a képzésben és a továbbképzésben való részvétel alapvető feltétele a német nyelv meghatározott szintű ismerete, illetve ennek megszerzése az ndk-ban. a magyar munkaügyi szervek idehaza elismerik az ndk-ban szerzett szakképzettséget, illetve továbbképzést.

a tájékoztatás szerint a magyar munkások általában egy-egy lakótömböt kapnak, s abban összkomfortos lakásokat, amelyekben a lakószobák számától függően, négyen, illetve nyolcan laknak. a nyelvtanulást könnyíti, hogy magyar tanárok oktatják a német nyelvet. a tapasztalatok kedvezőek, de a szorgalmuk sok mulik, mert például a csupán általános iskolát végzett nógrádi bányászfiatalok igen jól haladtak a nyelvtanulásban, a szegedről, miskolcra kiutazott érettségizettek - akik kezdeti előnyeiket túlbecsülve sokszor ,, lazítottak,, - elmaradtak mögöttük.

a fiatalok rendes szabadságuk idején, évente egy alkalommal a német vállalat költségén hazalátogathatnak, azonban ezen kívül többször is felkereshetik magyarországi hozzátartozóikat, illetve fogadhatják családtagjaikat az ndk-ban. a foglalkoztatási idő leteltével a magyar dolgozók szervezeten utaznak haza.  
/mti/

..-

bb 7. az új tanács törvény nyomán: nagyobb önállóságot, hatáskört kapnak a helyi tanácsok a művelődésügy területén is - a választások után folyamatosan lépnek életbe az új intézkedések

1 szö/gg/ny la

1971. április 10.

szőke sándor, az mti munkatársa jelenti:

az új tanács törvény végrehajtása során a művelődésügy területén is növekszik a tanácsok önállósága: nagyobb hatáskört kapnak a helyi tanácsok.

/folyt köv/

-8-

bb 7. / az új tanács törvény .....1.folyt/ny

a rendelkezések az új választásokat követően folyamatosan lépnek életbe. a cél az, hogy a helyi feladatok mind nagyobb részét éppen a helyi - a községi, a nagyközségi, a városi, a megyei városi és a fővárosi kerületi - tanácsoknál oldják meg a művelődésügy vonatkozásában is: itt ismerik ugyanis legjobban a helyi gondokat, a szükségleteket, de a lehetőségeket is.

a községek, a nagyközségek kötelesek a továbbiakban gondoskodni az alapfokú oktatás ellátásának biztosításáról. az alapfokú oktatási intézmények létesítéséről a helyi tanácsok döntenek majd. itt tudák legjobban: szükségük van-e újabb óvodára, általános iskolára, napközi otthonra, általános iskolai diákotthonra, továbbképző iskolára, gyógypedagógia iskolára. de ha egyszerre jelentkezik az igények, a szükséglet alapján itt állapíthatják meg legreálisabban az intézmények létrehozásának esetleges sorrendjét is. egyes alapfokú oktatási intézmények megszüntetéséhez azonban a későbbiekben is a megyei, illetve a fővárosi tanács előzetes jóváhagyására lesz szükség. ugyancsak a helyi tanácsok gyakorolják majd ezeknek az oktatási intézményeknek valamennyi - a fenntartásukkal és működtetésükkel kapcsolatos - jogkörét. az eddigi gyakorlatnak megfelelően a továbbiakban is a helyi tanácsok hatáskörében marad a közművelődési intézmények - a községi, a kerületi a városi művelődési otthonok és könyvtárak - fenntartásának és működtetésének minden jogköre. az eddigi járási közművelődési intézmények - művelődési házak, könyvtárak - fenntartó szerve a következők során a városi / ritkábban a nagyközségi és a község i/ tanácsok lesznek. ezek az intézmények azonban kötelesek ellátni a kulturális feladatokat a fenntartó tanács területén kívül is.

a tanács művelődésügyi munka továbbfejlesztésében kulcsfontosságú szerepet töltenek be az oktatási és a közművelődési intézmények vezetői. az eredményesebb munkához elengedhetetlen tehát, hogy önállóan dolgozhassanak, de mindehhez az is szükséges, hogy egyre hozzáértőbb szakemberek kerüljenek ezeknek az intézményeknek az élére. a nagyobb hatáskör nyomán például az oktatási, továbbá a közművelődési intézmények belső munkarendjét, a tantárgyak, a tanárok beosztását, különböző kedvezmények nyújtását, a tanítási óráknak a pedagógusok munkájában öt napra történő elosztását a felettes szervek jóváhagyása nélkül az igazgatók állapíthatják meg - természetesen az érvényes jogszabályok keretein belül.

/folyt köv/

-9-

bb 7. / az új tanácstörvény.....2.folyt/ny

az igazgatók intézkedési jogkörének megállapítása során azt az elvet követik, hogy ők döntsenek minden olyan további feladat elvégzéséről is, amely megvalósítható az intézmény jóváhagyott költségvetéséből, és amely az igazgatótól megkívánt szakmai képzettség alapján elbírálnható. az alsófokú oktatási, illetve köznevelődési intézmények vezetőit az új intézkedéseknek megfelelően a községi, a nagyközségi tanácsok nevezik ki, mentik fel - a járási hivatal véleményének figyelembe vételével. a későbbiek során tovább bővül majd az igazgatók hatásköre: valamennyi alsó- és középfokú oktatási intézményben ők döntenek a pedagógusok kinevezéséről. a hatáskörök decentralizálása folyamatosan történik, úgy, hogy a helyi tanácsokat, igazgatókat megfelelő időben előkészítik az új feladatokra.

a megyei, a megyei városi tanácsok hatáskörébe kerül a középfokú oktatási intézmények, gyógypedagógiai intézetek, gyermekotthonok és színházak fenntartásának feladata, szakmai irányítása, továbbá az alsófokú oktatási intézmények szakfelügyelete. a városi és a megyei városi tanácsok által fenntartott művelődési intézmények vezetőit a végrehajtó bizottság nevezi ki, és menti fel.

a fővárosban a kerületi tanácsok hatáskörébe tartozik a jövőben valamennyi kerületi alsófokú oktatási intézmény - óvoda, általános iskola, dolgozók általános iskolája, napközi otthon, továbbképző iskola, hetes nevelőotthon, gyógypedagógiai iskola - valamint a gimnáziumok létesítésének, fenntartásának és általános pedagógiai irányításának, felügyeletének minden jogköre. ugyanakkor a kerületi tanácsok irányítják a döntően kerületi jellegű köznevelődési intézmények munkáját, és a fenntartásukkal kapcsolatos munkák is rájuk hárulnak. /mtl/

..-

bb 8. bemutatkoznak a jelöltek - beszélgetések budapesti választópolgárokkal

i tf/mm/ny zs la

1971. április 10.

a kerületi népfront-bizottságok közreműködésével az országgyűlési képviselő- illetve tanácstag jelöltek, ezekben a napokban ismét találkoznak és közvetlenül megismerkednek azokkal a választókkal, akiktől előlegbe kapták a bizalmat. a helyi események tapasztalatait összegezve a hazafias népfront budapesti bizottságánál elmondták, hogy a találkozók, összejövetelek mindenütt mentesek a külsőségektől, a hivatalos formaságoktól, a hangsúly azon van: kötetlen beszélgetésből megformált vélemény alapján adhassák majd a választók voksukat lakókerületük jelöltjére. megannyi formája, változata alakult ki a jelölt és a választók ismerkedésének.

/folyt köv/

-10-

bb 8. / bemutatkoznak....folyt/ny

axviii. kerületben például a fiatal nemzedékből kerül ki képviselőjelölt, így a választókkal való találkozásra is a legnagyobb számban a környék ifjú lakói gyűltek össze. meghívták az eseményre a kerületi tiszv. vezető emberét / közte tanácsbíró elnökhelyettes, közért-igazgatót, a házkezelőség szakmai vezetőjét/, hogy a majdani képviselő és a képviseltek közös dolgiban, gondjaiban és problémáiban egyfelől adjon tájékoztatást, másfelől tanácsot, utatvalót az ország törvényhozó testületébe kerülő fiatalnak. meghívták baráti beszélgetésekre emlékeztetnek a jelölt-választó találkozók, ki-ki véleményét mondhat a lakókerülettel kapcsolatos teendőkről és kifejtetheti, milyen várakozással van mandátumot kapó képviselője, illetőleg a helyi tanácstag működése iránt.

zuglóban, ahol a képviselői helyre kettős jelölés történt, egyazon meghívón invitálták az érdeklődő lakosságot a két jelölt pártját árpád és simon lászló „ ismerkedési ankétjára, így mindenki találkozhatott mindkét jelölttel, hogy a személyes élmények után alakítsa ki álláspontját a választások napjára. munkahelyek, hivatalok, intézmények, művelődési otthonok a színhelyei a választásokat előkészítő eseményeknek, s egybehangzó véleménye mind a jelölteknek, mind a választópolgároknak: hasznosak a beszélgetések a másik fél felfogásának, kívánságainak, illetőleg munkakedvének megismerése.

a jelöltek népszerűsítésére egyébként több kerületben alkalmi újságokat jelentettek meg a népfront-bizottságok. ezekben portrét mutatnak be a közéleti holt napi szereplőiről, jelezve az eddigi pályafutás állomásait, eredményeit is. nem egyedülálló az a kezdeményezés sem, hogy a kettős jelöltekről fényképes falragaszon adnak - az összehasonlíthatóság jegyében - rövid tájékoztatást: mivel foglalkozik, hol dolgozik, milyen „ fogcime, van a kisebb-nagyobb emberi közösségek dolgainak föl vállaltására. egyébként április 15-én a fővárosban valamennyi kerületi választási elnökség hirdetésként megjelenteti a tanácstag-jelöltek névsorát. /mtl/

..-

bb 10. gyorsmértleg az általános iskolások továbbtanulásra jelentkezéséről - középiskolába 59 ezren, a szakmunkásképzőkbe 69 ezren jelentkeztek

i vt/mm/ny zs la

1971. április 10.

az idén végző általános iskolások továbbtanulásra jelentkezéséről elkészült az első, még nem végleges országos felmérés.

/folyt köv/

-11-

MA

bb 10. / gyorsmértleg ..... folyt/ny

eszerint a 151.270 nyolcadik osztályos közül 131.801 / 87.1 százalék/ kíván továbbtanulni. gimnáziumba a 30.000 helyre csak 23.825-en, szakközépiskolába a 31.200 helyre 35.457-en, a szakmunkásképző iskolába - ezekbe összesen 75 ezer fiatal felvételére van lehetőség - eddig 59 ezren jelentkeztek. 3.214 fiatal / 2.1 százalék/ egyéb helyen kívánja ismereteit gyarapítani

bár a középiskolai jelentkezés az idén nem éri el a felvételi keretszámot / 61.500/, vannak olyan középiskolák, ahol lényegesen többen akarnak továbbtanulni, mint ahány fiataalt felvehetnek, ugyanakkor más középiskolák betöltetlen helyekkel rendelkeznek. ezért - a korábbi évek gyakorlatának megfelelően - bizonyára sok kerül majd átcsoportosításokra, a diákok átirányítására azokba a tanintézetekbe, ahol fogadni tudják őket.

az elmúlt években a fizikai dolgozók gyermekei általában csökkenő arányban jelentkeztek középiskolai továbbtanulásra. most arányuk a tavalyi 29.3 százalékról 30.3 százalékra emelkedett. a gimnáziumokba pályázók 49.8 százaléka szakosított tantervű osztályba kéri felvételét, s ezeknek 41 százaléka fizikai dolgozók gyermek.

kiderül a felmérésből az is, hogy a fiuk 31.8 százaléka, a lányok 46.7 százaléka jelentkezett középiskolába. a tapasztalatok azt mutatják, hogy a lányoknál a középiskolai / különösen a gimnáziumi / továbbtanulási arány emelkedik, a fiuknál viszont csökken. a szakmunkásképző iskolákat illetően a jelentkezés aránya mind a fiuknál, mind a lányoknál emelkedik.

a középiskolába pályázók 32.9 százaléka, azaz 19.523 tanuló kér kollégiumi elhelyezést. döntő többségük / 84.5 százalék/ falusi iskolában végzi a nyolcadik osztályt. /mti/

..

-12-

bb 12. eladta a vásári építkezésein megmaradt anyagokat

i bc/mm/ny zs la

1971. április 10.

a budapesti nemzetközi vásár távlati előkészületei során a sátoraljaujhelyi faipari ksz öttagu brigádja - baumann ferenc, 28 éves sátoraljaujhelyi lakos vezetésével - két fa vikendházat épített fel. eleinte megfelelően dolgoztak, de mivel - egyikük kivételével - munka közbe is rendszeresen italoztak, a brigád munkafegyelme megromlott és az építés nem haladt kielégítően. mivel pénzüik így kevés volt, baumann két társával elhatározta, hogy a megmaradt tetőfedő palát és hungarocell-szigetelő lemezeket értékesítik. 750 palát 1.800 forintért el is adtak egy asztalos kisiparosnak, aki szintén a vásárváros területén dolgozott. a pénzből a brigád valamennyi tagja részesült. baumann ezenkívül két társa közreműködésével 13 tábla hungarocell-lemezt és 30 kup-palát eladott egy nyékládházi asztalos kisiparosnak, aki a vásár területén egy másik vikendházat épített fel. a jogtalanul eltulajdonított anyagokat csaknem teljes egészében megtalálták és lefoglalták.

a fővárosi bíróság fellebbezési tárgyaláson baumann ferencet nyolchónapi szabadságvesztésre ítélte és elrendelte, hogy le kell töltenie a vele szemben korábban lopás miatt kiszabott, de akkor próbalidőre felfüggesztett hathónapi szabadságvesztést. társaival szemben az ítélet már első fokon jogerőssé vált. /mti/

..

13-

NA

bb 13. élénkültek a mezőgazdasági gépszállítások

i jf/gg ie bh la

1971. április 10.

az agroker raktárakban megkezdődött a tavaszi gépátadások csucs-szezonja. a jelenlegi raktárkészletekből teljes mértékben nem lehet fedezni a megrendeléseket, sokat javított azonban a helyzet, hogy április első napjaiban megélénkültek a hazai és a külföldi gépgyárak szállításai, és egész sor hiánycikknek számító mezőgazdasági berendezést vettek át a forgalmazó telepek. a nagyobb berendezések egy részét már külföldön egyenesen a megrendelő gazdaságnak adták fel és így rövidítették a szállítás idejét.

március közepéig egyebek között 2500 pótkocsit szereztek be külföldről az agroker vállalatok, nagyrészt a legkeresettebb 5 tonnás típusok közül. traktorekékből is elegendő áll a mezőgazdasági nagyüzemek rendelkezésére. átmeneti hiány mutatkozik ellenben azokból a hengerekből, amelyeket a mosonmagyaróvári mezőgazdasági gépgyár nem igazolt vissza. az agrotárszt gyors piacutatásának eredményeképpen ezért romániából és lengyelországból szereznek be sima és gyűrűs hengereket. ezek azonban némi késéssel érkeznek majd és így a hiány csak a jövő hónapban enyhül. éveken át hiánycikknek számítottak a különféle fűkaszák, amelyekből idén - amennyiben a szállító vállalatok eleget tesznek kötelezettségeiknek - a szükségletnek megfelelő

készletek várják a beszerzőket. ebben a szezonban nemcsak magyar, hanem lengyel, szovjet és osztrák kaszákat is vásárolhatnak a termelők. gördülőcsapágy-hiány miatt némi késéssel, csak március végén kezdték meg a budapesti mezőgazdasági gépgyárban készített rotációs fűkaszák átadását. a kereskedelem arra számít, hogy a gyár a kiesést már nem is tudja pótolni, és ezért soron kívül ezer holland gyártmányú rotációs fűkasza behozatalára kötöttek szerződést. ezek a szerkezetek várhatóan május végéig hiánytalanul beérkeznek majd. romániából április elejéig 800 vetőgép érkezett, ebben a hónapban további 200-300-ra számítanak. az agroker-raktárak e havi programjába tartozik még: 300 hazai kukoricavetőgép és a bolgár vető-berendezések átvétele és továbbítása.

az agrotárszt jelentése szerint az mtz 50- típusú szovjet traktorok szállítása egyenletes. a kereskedelem arra számít, hogy az első félévre visszaigazolt 1700 gép már április végéig megérkezik a szovjetunióból./mti/

--

- 14 -

8.05 bh

Tó 925

bb 14. hosszú falvak - rövid nevek

vid fm bh hgy

1971. április 10.

az aprófalvas vas megyében megkezdődött a településhálózat korszerűsítése. a megye 280 000 lakosa 229 településen él. ezeknek jó része egészen apró falu. a 200-as lélekszám alatti községek száma 11. 201-500 lakos a 77, 501-1000 lakosa pedig 88 községnek van. ezeket lehetetlenség és nem is gazdaságos egyformán fejleszteni, mindennel ellátni. hatvan faluközpontot jelöltek ki s ezeket olyan mértékben gyarapítják, hogy képesek legyenek a helyi, valamint a vonzáskörükben lévő helységek lakosságának ellátására. a tanácsok és a termelőszövetkezetek összevonása, az iskolakörzetesítés, továbbá törpevízmű, művelődési, egészségügyi és kereskedelmi létesítmények építése már ennek az elvnek alapján történik a megyében. a településhálózat fejlesztésének eredményeként sárvár várossá alakult s nyolc helység lépett a nagyközségek sorába.

a vasi települések között feltűnően sok visel rövid, egyszótagos nevet. s és b az ország legrövidebb nevű települései közé tartozik. ják, vát, cák, káld, bük, vep, gór szintén kevésbetűs. ugyanakkor néhány igen hosszúra nőtt falu hívja fel az idegenek figyelmét. ezek utak mellett épültek, s rendszerint egy utcából állanak, legfeljebb az utóbbi időben gyarapodtak új házakból álló utcákkal. hosszuperesztég például csaknem hat kilométer hosszan terül el a kemenesi dombvidék egyik völgyében. a szombathely melletti gencsapátiban öt kilométert kell megtenni a falu elejétől az utolsó házig. gercén is elfárad a gyalogos, ha végigsétál a falun. a szétszórt településrendszerű szlovén nemzetiségi alsó- és felsőszölnök szintén a „megnyult”, falvak közé tartozik./mti/

--

bb 15. árgus halak a budapesti állatkertben

i ol/gg bh la

1971. április 10.

értékes trópusi halszállítmányt kapott a budapesti állatkert. tizenhat árgus-hal érkezett, cserébe azokért az egy méteres lábatlan gyíkokért, amelyeket még tavaly kiszállítottak a duisburgi állatkertbe. az akvárium új lakói, az indiai óceánban őshonos, tenyérynai nagyságúra megnövő, szinpompás halak nyolcórás késéssel érkezettek a ferihegyi repülőtérré, s így nagy részük már a tartály alján feküdt, alig lélegzett, mert minden oxigén elfogyott. azonnal friss vizet és süritett levegőt kaptak, s a már teljesen kábult halak lassan magukhoz tértek. most már vigan uszkálnak az akvárium vizében, s rendszeresen alaposan belakmároznak a részükre naponta két alkalommal beadott csővájó féregből, népies nevén a „tubifexből”,/mti/

--

- 15 -

8.15 bh

Tó 925

bb 16. szerepeljen a nők védelme az üzemi törvényben - a komárom megyei szmt nőbizottságának kezdeményezése

vid fm bh hgy

1971. április 10.

az üzemekben dolgozó nők védelmében érdekes akcióba kezdett a szakszervezetek komárom megyei tanácsának nőbizottsága. sorra felkeresik a megye üzemait, hogy megvizsgálják, milyen mértékben rögzítik a kollektív szerződésben a nők jogait, kötelességeit. a nőbizottság arra törekszik, hogy az üzemi törvények előkészítésében, megvitatásában és elfogadásában is nagy számban vegyenek részt a nődolgozók.

a nőbizottság tagjai a munkahelyeken szerzett tapasztalataik alapján arra a következtetésre jutottak, hogy maguk a nők sem törekszenek érvényesíteni jogaikat. ennek egyik alapvető oka, hogy nem ismerik eléggé a rendeleteket, sőt sok helyen a vezetők sincsenek tisztában az előírásokkal. ezen most úgy kíván segíteni a nőbizottság, hogy utmutatót készített, s ebben összefoglalta a nőkre vonatkozó legjelentősebb előírásokat, kormányrendeleteket. a hasznos gyűjteményt eljuttatták minden jelentősebb üzemnek, gyárnak. a kormányrendeletre hivatkozva javasolják például az utmutatóban, hogy a nőket foglalkoztató textilüzemekben kezdjék meg az előkészületeket a három műszakos termelés megszüntetésére. azt is ajánlják, tegyék kötelezővé a nők számára tiltott munkakörök jegyzékének összeállítását. hasznosnak tartanak, ha a kollektív szerződésben rögzítenék, hogy a szabadságról visszatérő anyák az időközben emelkedett munkabért megkapják. helyesnek tartaná a nőbizottság, ha az „üzemi törvény”, kötelezné a vállalat gazdasági vezetőit gyermekintézmények létesítésére, vagy fenntartására. felhívja az utmutató a figyelmet arra a fontos, de kevésbé ismert kormányrendeletre is amely előírja, hogy a gyermeküket egyedül nevelő édesanyák szakképzése, átképzése lehetőleg munkaidőben történjék. a kollektív szerződésben ezt a lehetőséget kötelezővé tehetnék.

az szmt nőbizottsága el szeretné érni, hogy a kollektív szerződésekben mindenütt helyet kapjanak a dolgozó nők élet- és munkakörülményeit javító intézkedések./mti/

--

8.25 bh

- 16 -

bb 17. a fővárosi fürdőigazgatóság közli,

fk bh -cz

1971. április 10.

hogy a budapesti fürdők április 11-én, vasárnap rendes vasárnapi nyitva tartás szerint működnek. április 12-én, hétfőn valamennyi fürdő zárva./mti/

--

bb 18. székesfehérváriak béke-barátság repülőutja a szovjetunióba

vid bh -cz

1971. április 10.

székesfehérvári üzemek dolgozóiból és termelészövetkezeti parasztokból álló harminctagu csoport indult szombaton reggel repülőgépen a szovjetunióba, moszkva és leningrád nevezetességeivel ismerkednek. a békebarátság repülőgép székesfehérvári utasai egy hetet töltenek a szovjetunióban. a jövő héten másik harmincas székesfehérvári csoport vesz részt az újabb béke-barátság repülőúton./mti/

--

bb 19. vietnami és képzőművészeti kiállítás nyiregyházán

vid bh -cz

1971. április 10.

egyszerre két tárlat nyílt szombaton a nyiregyházi muzeum kiállító termeiben. az egyiket a hopp ferenc kelet-ázsiai muzeum anyagából rendezték, s vietnam művészetét mutatja be. a másik kiállításon a muzeum legújabb képzőművészeti szerzeményeit tárták a közönség elé.

a kiállítások május 5-ig tekinthetők meg./mti/

--

9.20 bh 10/10

- 17 -

bb 20. tizezredik házaspár

vid bh -cz

1971. április 10.

rekord forgalom volt husvét szombatján a nyíregyházi házasságkötő teremben. ezen a napon 25 házasságot kötöttek. köztük volt az a fiatal házaspár - dolgos lászló és lukács zsuzsanna - akiket kolozs sándorné, az anyakönyvi hivatal vezetője - e megbízatása kezdete óta - tizezrediknek adott össze. 1953-ban adta össze az első házaspárt. azóta esketett már olyan fiatalokat, akiknek születését is ő jegyezte be. a legfiatalabb menyasszony 16 éves, a legidősebb vőlegény 70 éves volt.

a ritka esemény alkalmából a városi tanács vb, párt- és szakszervezet képviselőit kolozs sándornét megjutalmazták, a tizezredik házaspárt pedig virággal köszöntötték./mti/

--

bb 21. megnőtt a primőrúru-felhozatal

1 sl/fk bh -cz

1971. április 10.

szombaton a reggeli órákban teherautók karavánjai szállították a főváros boltjaiba a friss primőrúrut, amelyből az ünnepek előtti napon megnőtt a felhozatal. 60 ezer fej salátát, 7200 darab zöldpaprikát, 45 ezer csomó hónapos retket, 11 ezer csomó ujhagymát kínálnak a háziasszonyoknak. a tavalyról tárolt árukból is van még elegendő. a 30 vagon burgonya, a 2 vagon vöröshagyma, s ugyanennyi fejeskáposzta, a 3 vagon sárgarépa, a 2 vagon petrezselyem-gyökér minden bizonnyal elegendő lesz az ünnepi ételek elkészítéséhez. szombaton újabb 4 vagon narancs és 2 vagon citrom is érkezett budapest boltjaiba. almából 10 vagonnal kínálnak eladásra, ez a mennyiségileg bőségesen elegendő, minősége azonban immár megsínyli a hosszú tárolást. az árak változatlanok./mti/

--

- 18 -

9.25 bh *10/10*

bb 22. kenyérszállítás szombaton kora reggeltől késő délutánig - vasárnap is lesz friss pékáru

1 sl/fk bh -cz

1971. április 10.

a főváros péküzemeiben szombatra virradóan egész éjszaka dolgoztak, a munkát szombaton délután 4 óráig folytatják, vasárnapra virradó éjszaka pedig újabb műszakot tartanak, hogy budapest lakossága szombaton is, vasárnap is friss kenyeret, kalácsot, péksüteményt vásárolhasson. a husvét előtti napon 120 vagon kenyeret hordanak ki az üzletekbe, a szokásos szombati 70 vagon helyett, mégpedig 3-4 óránként újabb és újabb szállítmányt, hogy délelőtt, délután, sőt az esti órákban is lehetőleg a kedvelt meleg kenyeret kaphassák a vásárlók. ugyancsak szombaton több mint 8 vagon cipót, mintegy 5 vagon foszlós kalácsot és egymillió 600 ezer péksüteményt szállítottak a boltokba. a sütőipari vállalat valamennyi gépkocsiját már reggel 4 órakor mozgósították, mivel nem volt elég sofőr, a honvédség adott kölcsön gépkocsivezetőket.

a vasárnapra virradó éjszakán 220 mázsa kenyeret és 110 ezer péksüteményt készítenek, amit vasárnap a főváros lakossága a 96 nyitvatartó boltokban vásárolhat meg./mti/

--

bb 23. több mint 200 autóbusz indul szombaton az engels téri pályaudvarról

1 v/gk bh -cz

1971. április 10.

a 120 menetrend szerinti járaton kívül szombaton 85 mentesítő autóbuszt indítanak az engels téri pályaudvarról. a 10-12 ezer utas zömét az alföldi városokba, jászberény, szarvas, orosháza, szeged, makó, kalocsa, baja felé szállítják. néhány vonalon, mint például budapest - heves - kisköre vagy budapest - kalocsa - baja - gara között egyidőben hetnyolc autóbuszból álló karavánt indítanak, hogy az utasok kényelmét biztosítsák.

a vasárnap reggeli órákban - háromnegyed 9 előtt - újabb 20 mentesítő autóbusz indul, ezek közül többnek a mátra szebbnél-szebb kirándulóhelye az uticélja./mti/

--

- 19 -

940 bh

*10/10*

bb 24. újabb csőtörés a nagyköruton - egyelőre nem kapcsolják be a kijavított vezetékeket

1 sl/fk bh -cz

1971. április 10.

a nagykörut és az üllői ut kereszteződésénél a pénteki csőrepedés rendbehozása után szombaton, hajnali negyed négy órakor egy újabb főnyomócső is megrepedt, amely ismét elárasztotta a környéket vízzel, s mind a köruton, mind az üllői uton újra leállt a villamosforgalom. a vízművek azonnal mozgósították dolgozóit, a vízművek vezetői és a fővárosi tanács illetékesei is a hajnali órákban a helyszínen tanulmányozták a helyzetet. a tűzoltók ugyancsak a helyszínre siettek, hogy az aluljáró építkezésénél felgyülemllett vizet kiszivattyúzzák, a budapesti közlekedési vállalat dolgozói pedig hozzákezdtek a villamospálya helyreállításához. a villamosközlekedés az üllői uton reggel 6.40 perckor helyreállt, a nagyköruton azonban a mester és a népszínház utca között még a déli órákban is csak buszokkal tudják lebonyolítani a forgalmat.

mint a vízműveknél elmondták, a pénteki csőtörést részben a vezeték anyaghibája, másrészt a növekvő villamosforgalommal járó terhelés idézte elő. egyelőre sem a megjavított 800 milliméteres, sem a most elrepedt 600 milliméteres vezetéket nem helyezik üzembe, a vízellátást kerülő uton, más vezetékekkel is meg tudják oldani. pénteken tapasztaltak ugyan a környéken víznyomás-csökkenést, ennek azonban az volt az oka, hogy a 800 milliméteres főnyomóvezetékén kívül a közelben egy elosztó vezeték is megrepedt, azóta ezt kijavították, s újra a vízellátás szolgálatába állították.

ha a vizsgálatok során úgy találják, hogy a villamossínek jelenlegi elhelyezkedése, a körut és az üllői ut kereszteződésének nagy forgalma továbbra is veszélyezteti a vezetékek épségét, lehetséges, hogy új megoldásokat keresnek. felmerült például annak lehetősége, hogy a szamuely utcai új 800 milliméteres főnyomóvezeték üzembe helyezésével egy ideig nélkülözhetik az utóbbi két napon megrepedt csöveket. időközben keresnek majd olyan műszaki megoldást, amely lehetővé teszi ezeknek a vezetékeknek az újbóli bekapcsolását is a főváros vízellátásába./mti/

--

- 20 -

10.05 bh

Teloho

bb 25. felhasználható: 17 órakor!

derkovits-ösztöndijasok kiállítása szombathelyen

vid bzs -cz

1971. április 10.

a derkovits ösztöndijasok kiállítása szombaton nyílt meg szombathelyen. a proletárfestő szülővárosa ezúttal másodszor teremt fórumot a tehetséges fiatal képzőművészeknek. tíz ösztöndijas festő, grafikus és szobrász - bakallár józsef, bárda tibor, bojtos károly, jauzer frigyos, jurida károly, kádár jános miklós, lóránt jános, rajki lászló, somlai vilma és wagner jános - 25 alkotása látható az új derkovits városrész hasonlónevű általános iskolájában május 2-ig a tárlaton./mti/

--

bb 26. új menetrend április 13-tól a budapest-szobi vonalon

1 v/gk bzs -cz

1971. április 10.

új menetrend lép életbe budapest-szob között kedden 0 órától a korszerűsítési és villamosítási munkák miatt. vác és szob között 14 helyi személyvonat közlekedését megszüntetik és a forgalmat vonatpótló autóbuszokkal bonyolítják le. verőce és szob között április közepétől december végéig egyvágányú lesz a közlekedés. a reggeli és délutáni csúcsforgalmi időszakokban - bár kevesebb vonattal, de - biztosítja a máv a naponta munkába járók részére az átszállás nélküli utazást. helyenként az egy vágányra szűkülő közlekedés, a sebességkorlátozások a vonatok menetidejét elkerülhetetlenül meghosszabbítják. ezt az idővesztést nem képes teljesen kiegyenlíteni a vonatok budapest-verőce közötti nagyobb sebessége sem.

a kényelmetlenséget 20 000, naponta munkába járó dolgozónak kell elviselnie, viszont 1972-től - a korszerűsítés befejezése után - nekik lesz kényelmesebb, gyorsabb az utazás./mti/

--

10.18/bzs

Teloho

- 21 -

bb 27. sütiipari tanulók országos versenye

vid ká bh -cz

1971. április 10.

három napon át több mint ötven fiatal részvételével debrecenben az irinyi jános élelmiszeripari szakközépiskolában rendezték meg a sütiipari tanulók országos versenyét. az elméleti és szakmai vetélkedőn szombathelyről, sátoraljajhelyről, szegedről, veszprémből, budapestről, nagy-körösről érkeztek fiatalok a hajduságba. a sütiipari tanulók 1971. évi országos versenyének a győztese kmellár béla /szeged/, második szabó józsef /nagykörös/ harmadik molnár katalin /nagykörös/. a debreceni verseny legjobbjai, - husz jeles minősítésű tanuló - fél évvel hamarabb kapták meg a szakmunkás bizonyítványt./mti/

--

bb 28. biszku béla fogadta a szovjet űrhajós- és tudósküldöttséget

k ms/fk bh -cz

1971. április 10.

biszku béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára szombaton a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának székházában fogadta a v.i. jazdovszkij professzor vezetésével hazánkban tartózkodó szovjet űrhajós- és tudósküldöttséget. jelen volt a találkozón óvári miklós, az mszmp központi bizottságának titkára és nagy mária, a magyar-szovjet baráti társaság főtáskára. ott volt a.m. szorokin követ-tanácsos, a szovjetunió budapesti ideiglenes ügyvivője.

biszku béla és vendégei bensőséges baráti, elvtársi beszélgetést folytattak./mti/

nagykövetségének

--

bb 29. felhasználható : 18 óraker!

képzőművészeti kiállítás szegeden

vid bh -cz

1971. április 10.

szegeden, a horváth mihály utcai képtár első emeleti termében szombaton nyílt meg a szegeden élő egyik fiatal festőművész, novák andrás tárlata, a kiállításon ötven művét mutatják be az alkotónak. a festmények többsége az emberi kapcsolatoat tükröző figurális kompozíció./mti/

--

- 22 -

10.32x7

1100

bb 30. befejeződtek a nógrád megyei pedagógiai napok

vid/ká bzs -cz

1971. április 10.

szombaton befejeződtek az idén hetedik alkalommal megrendezett nógrád megyei pedagógiai napok. egy hét alatt salgótarjánban, balassagyarmaton, szécsényben, pászton, rétságon és romhányban huszonöt konferenciát rendeztek a pedagógia és gyermeklélektan tárgyköréből, amelyeken összesen mintegy kétezer óvónő, tanító, tanár vett részt. különösen nagy érdeklődést váltottak ki a gyermekek szabadidejének felhasználásáról, a nehezen nevelhető gyermekekkel való bánásmód pszichológiai és szociológiai feltételeiről, módszereiről szóló konferenciák.

a most véget ért pedagógiai napok folyamán sajátos konzultatív együttműködés jött létre az előadók és a hallgatók között: több szekcióülésen ugyanis megállapodtak abban, hogy mind a gyakorlati munka, mind a munkaközösségi foglalkozások során felvetődő pedagógiai, gyermeklélektani kérdéseket összegyűjtik, s a következő évi találkozáskor az e kérdésekre adandó válasz képezi az előadás alapját./mti/

--

bb 31. szovjet űrhajósok látogatása a honvédelmi minisztériumban

k ms/pá bh -cz

1971. április 10.

czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter szombaton délelőtt fogadta anatólij vasziljevics filipczenko űrhajós ezredest és borisz boriszovics jegorov űrhajós orvost, a szovjet űrhajós küldöttség tagjait. részt vett a fogadáson kovács páل vezérőrnagy miniszterhelyettes, valamint az mszbt külügyi osztályának vezetője.

a baráti találkozón czinege lajos vezérezredes a magyar néphadsereg nevében ajándékot adott át vendégeinek./mti/

--

bb 32. ne adjunk alkoholt a kis locsolóknak!

1 ms/mm bh -cz

1971. április 10.

a husvétii locsolás kedves szokása az alkoholleltes országos bizottság adatai szerint egy könnyen kikerülhető szomorú következménnyel jár együtt: évről-évre jó néhány gyermeket szállítanak be a fővárosi heim páل kórház mérgezési osztályára és vidéki kórházakba is heveny alkoholmérgezéssel és ezenkívül nem egy gyermekbalesetnek is okozója a teljesen felesleges szeszfogyasztás. az alkoholleltes országos bizottság ezért a kéreéssel fordul a közönséghez, fogadják a locsolásra érkező kedves vendégeket szeretettel, süteménnyel, üdítő italokkal, de a gyermekek érdekében ne kínálják őket szesz italokkal, mert egy pohárka likőr itt, egy pohárka pálinka ott sok kicsi sokra megy és máris kész az alkoholmérgezés, növekszik a balesetveszély./mti/

--

bb 33. köjál-felhívás budapest lakosságához a patkányirtás ügyében

1 ms/fk bzs -cz

1971. április 10.

a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága még a múlt évben hozott határozatával elrendelte a főváros teljes patkánymentesítését.

mint a fővárosi köjál közli, a munkák nemrég megkezdődtek, de az eddigi tapasztalatok szerint az etetőládákban kihelyezett csalétket több helyen felelőtlen emberek megrongálták, használhatatlanná tették vagy elvitték.

a patkányok teljes kiirtása közegészségügyi-járványügyi és gazdasági szempontból egyaránt rendkívül fontos, mindannyiunk közös érdeke az irtás zavartalan folytatása és sikeres befejezése. ezért a fővárosi köjál arra kéri a lakosságot, támogassa ezt a nagyfontosságú munkát, óvja a kihelyezett csalétket az illetéktelen beavatkozástól, hogy ez a sok fáradságot és nagy anyagi befektetést igénylő közérdekű tevékenység meghozza eredményét. /mti/

--

bb 34. a kertészeti egyetem tiszteletbeli doktorává avatták italo cosmo olasz professzort

t jf/fek ie bzs -cz

1971. április 10.

szombaton a kertészeti egyetemen ünnepélyes külsőségek között, az egyetem tiszteletbeli doktorává avatták italo cosmo professzort, az olasz szőlészeti és borászati akadémia alelnökét, a torinói és a bolognai mezőgazdasági akadémia tagját. az avató ünnepségen ott volt a hazánkban tartózkodó giuseppe tortora, az olasz földművelésügyi és erdőgazdasági minisztérium államtitkára, dr. gianmario urbini, az olasz nagykövetség első titkára, dr. gergely istván mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes, valamint a mém, a külügyminisztérium és az egyetem több vezető munkatársa.

az avatási ünnepség után italo cosmo professzor az olasz szőlészet helyzetéről és várható fejlődéséről tartott előadást. /mti/

--

11.07/bzs

- 24 -

Tóllé

bb 35. automatikus programozással működő galvanizáló üzem sátoraljauhelyen

vid/ká bzs -cz

1971. április 10.

a husvétii ünnepek előtt korszerű, új galvanizáló csarnokban kezdték meg a termelési próbákat az elzett fémlemez-  
ipari művek sátoraljauhelyi gyáregységében. a tízmillió forintos beruházási költséggel felépült új üzemben a ma ismert legfejlettebb technológia alkalmazásával dolgoznak. az automatikus programozással működő berendezések az előre bállított idő után önműködően emelik át a megmunkálandó alkatrészeket az egyik kádából a másikba és kiváló minőségű, tartós fémbevonatot adnak a gyártmányoknak. az új üzem évente hatmillió alkatrész galvanizálására alkalmas. ebből háromszázezer garnitúra kilincset és csomagtartó zárat a szovjetunióba küldenek, a zsiguli kocsik gyártásához. /mti/

--

bb 36. új barlangot tárnak fel a jósvafői tohonya-völgyben

vid/ká bzs -cz

1971. április 10.

a vituki tiztagu barlangkutató csoportja a husvétii ünnepeket izgalmas és fáradságos munkával tölti el a jósvafői tohonya-völgyben. ezen a vidéken működik a tudományos intézet karsztvizkutató állomása, amelynek munkatársai két földalatti obszervatóriumban, a vass imre és a kossuth-barlangban immár több mint tíz esztendeje tanulmányozzák a természeti jelenségek kölcsönhatásait, a földalatti források hozam-ingadozásának okait. a tudományos munka megkívánja, hogy a földalatti vízfolyásoktól keletkezett barlangüregek közül minél többet megismerjenek. ehhez nyújtanak most segítséget a barlangkutató csoport tagjai. a tohonya-völgyben, az úgynevezett „nagyoldal”, tetején egy víznyelő zombolyt fedeztek fel, amelyben sikerült huszonöt méter mélységig leereszkedniök. a vizsgálatok során megállapították, hogy a függőleges szűk sziklaakna alatt mintegy kétszáz-kétszázötven méter mélységben minden valószínűség szerint vízszintes barlang, vagy barlangrendszer húzódik. az új barlangot még az idén szeretnék feltárni. a kutatócsoport tagjai szombaton délelőtt megkezdték a zomboly eddig ismert részének biztonsági kiépítését és a járat folytatásának felkutatását. /mti/

--

11.30/bzs

- 25 -

Tóllé

bb 37. nemzetközi autóstalálkozó kőszegen és szombathelyen

vid/ká bzs -cz

1971. április 10.

a hagyományos savaria rendezvénysorozat kiemelkedő eseményeként az idén hetedik alkalommal rendezi meg a vas megyei idegenforgalmi hivatal és a magyar autóklub vas megyei csoportja április 10-11-12-én a nemzetközi autóstalálkozót kőszegen és szombathelyen. a találkozó iránt minden eddiginél nagyobb az érdeklődés. szombaton az autóklub megyei vezetői a határállomásokon ünnepélyesen fogadták az osztrák, jugoszláv, csehszlovák és nszk-beli autósokat. a négy országból és hazánkból több mint 500 különböző típusu autó vonul majd fel a nagy seregszemlén.

vasárnap kőszegen rendezik meg a nemzetközi autós hegyitúrát és ügyességi versenyt. este a jurisics várban az autósbalon osztják ki a díjakat. a hétfői program színhelye szombathely lesz, ahol nemzetközi go-kart versenyt bonyolítanak le. /mti/

bb 38. virágpompában a kiskunsági barackosok

vid/kz bzs -cz

1971. április 10.

tavaszi pompájába „öltözött”, a duna-tisza közti határ. az idén a szokottnál korábban borultak virágba a híres kiskunsági barackosok. különösen szép látványt nyújtanak kecskemét határában a négy méter magas sövénybarackosok virágzó „lugasai”. a kései fajtáknál bőséges a virágzás, s így most már a termékenyüléssel mulik, milyen lesz a termés. a kettős ünnep alatt sokan keresik fel a vidéket, hogy gyönyörködjenek a díszbe öltözött gyümölcsösökben. /mti/

bb 39. megkezdődött a tavaszi primőrídény - korán nyitnak a bács-kiskun megyei kertészetek

vid/kz bzs -cz

1971. április 10.

bővült a kínálat, növekszik a friss zöldségfelhozatal bács-kiskun megyében. az országellátó zöldsévezetből már vagonszámra érkeznek a felvásárló telepekre a sóska, a paraj, s megjelent a kiskunfélegyházi kispiros retek is. most még újdonság ez, de az ünnepek után már bőven lesz belőle. az idény alatt nyolc-kilencmillió csomó retek értékesítenek a megye termelői. a szakemberek szerint a szokottnál korábban nyitnak a szántóföldi kertészetek is. a gyors felmelegedés lehetővé teszi az előnevelt palánták kiültetését. az üvegházakban több mint tízmillió paradicsom, paprika, karalábé nevelődik erre a célra. /mti/

11.35/bzs

- 26 -

bb 40. megkezdődtek az előkészületek a janus pannonius évfordulóra

vid bh -cz

1971. április 10.

egy év múlva - 1972. április 12-én - lesz 500 éve, hogy meghalt a magyarországi humanizmus európa-szerte ismert költője, janus pannonius pécsi püspök. a kiváló művész és a nagy humanista emlékére országos jellegű ünnepeket rendeznek jövőre, s ezeknek középpontja pécs lesz. a mecsek-aljai városban már megkezdődtek az előkészületek az évfordulóra és körvonalaiiban kibontakozott az ünnepi program is.

pécsett az évforduló alkalmából avatják fel janus pannonius portrészobrát, borsos miklós kossuth-díjas szobrászművész alkotását. a szobrot a székesegyház közelében állítják fel, ott ahol a költő pécsi tartózkodása idején élt. a kamarakórusok hagyományos országos találkozója a reneszánsz muzsika jegyében rendezik meg pécsett. a magyar tudományos akadémia és az irodalomtörténeti társaság emlékülést, a hazánkban az időtájt sorra kerülő nemzetközi reneszánsz konferencia pedig egy napot szentel janus pannonius emlékének.

a baranya megyei és a pécs városi tanács, valamint a szak-szervezetek megyei tanácsa országos művészeti pályázatot hirdetett az évforduló tiszteletére, amelyre irodalmi, képzőművészeti és zenei alkotásokkal lehet pályázni. a pécsett megjelent jelenkor irodalmi folyóirat janus pannonius különkiadást bocsájt ki, a pécsi janus pannonius múzeum erre az alkalomra reneszánsz kori kőtárat alakít ki a birtokában lévő szép, értékes reneszánsz kémlékekből. /mti/

bb 42. vitorlások a rakacai tavon

vid ká bh -cz

1971. április 10.

az ország egyik legnagyobb hegyvidéki víztározóján, a rakacai tavon megkezdődött a vitorlás-élet. a több mint kétszázötven hold területű víztükröt a borsodi vegyikombinát fiataljaiból alakult vitorlás szakosztály vette birtokába. hat hajóval szombaton szálltak először vízre a szakosztály tagjai, akik a szép sport fogásait a mályi tavon sajátították el. egyébként a mályi tavon is szombaton bontottak vitorlát: hét egyesület több mint harminc hajója szelte a vizet. /mti/

11.40 bh

- 27 -

bb 41. sikeres az előszezon - Ünnepi forgalom a balaton déli partján

vid kz bh -cz

1971. április 10.

Szombaton már nagy volt a forgalom a balaton déli partján. Vonatokon, autóbuszokon, gépkocsikon ezrével érkeztek a hazai és külföldi vendégek, hogy a napfényben fürdő balaton mellett tölthessék a húsvéti ünnepeket. Siófokon már ezen a napon a nyári szezonra emlékeztető - forgalom volt. a szállodasoron - az európa, a hungária és a napfény szálló előtt - külföldi és hazai rendszámú gépkocsik sokasága jelezte, hogy nem volt hiábavaló a pannónia szálloda- és vendéglátó vállalat előszezon-nyitása. a város többi parkirozója is megtelt járművekkel, a „sió”, áruház is rekordforgalmat bonyolított le ezen a napon. a siótur fonyód-bélatelepi üdülőtelepén lévő összkomfortos nyaraló-faházakat jugoszláv vendégek vették birtokukba a húsvéti ünnepekre. magányaralók is szép számmal érkeztek a déli partra, hogy a város zajától távol, nyugodtan tölthessék az ünnepeket. a nyitvatartó vendéglátó és szórakozóhelyek mindenütt felkészültek a vendégek fogadására: változatos húsvéti étlapokat állítottak össze, hogy minden vendég megtalálja kedvenc ételét./mti/

--

bb 43. átadták az idei kazinczy-díjat

mm bh -cz

1971. április 10.

a szép magyar beszédet jutalmazó kazinczy-díjat az idén horváth sándor jászai-díjas színművésznek, a veszprémi petőfi színház tagjának ítélte a kazinczy-díj bizottsága.

a díjat garamvölgyi józsef művelődésügyi miniszter-helyettes, a bizottság tagjainak jelenlétében adta át szombaton délelőtt a művelődésügyi minisztériumban./mti/

11.45 bh

- 28 -

bb 44. nyitott az agárdi kemping - húsvéti „népvándorlás”, fejér megyében

vid/kz bzs -cz

1971. április 10.

a napfényes időben már szombaton megindult a „népvándorlás”, fejér megye kedvelt kirándulóhelyeire, a velencei-tóhoz, a gaja völgyébe és csókakő felé.

a velencei-tó partján szinte a koranyárral vetekedett a forgalom. megérkeztek a nyaralóházak tulajdonosai. többszáz-an utaztak a tó partjára székesfehérvárról és budapestről, hogy gyönyörködjenek a tájban, a szép környezetben. igazi „rekordot”, ért el az agárdi kemping: még egyetlen évben sem ütöttek tanyát ilyen korán a vendégek a népszerű táborban. megteltek a turistaházak is. a diákok tavaszi szünete és a kettős ünnep alaposan megnövelte székesfehérvár idegenforgalmát. egymás után érkeznek a városba a kiránduló autóbuszok, az ország minden részéről. befutottak az első külföldi turisták is: lengyel, francia és német kirándulók csodálták meg a város műemlékeit. /mti/

--

bb 45. megkezdtek a paradicsom palántázását heves megyében

vid/kz bzs -cz

1971. április 10.

heves megye és az ország egyik legjelentősebb zöldségtermő körzetében, a mátraalján, szombaton már szinte valamennyi közös gazdaságban csoportosan dolgoztak a földeken. a detki szabadság és a visontói reménység termelőszövetkezetben végeztek a korai káposzta és karalábé palánták kiültetésével. a csányi ujjbarázda termelőszövetkezetben az idén a szokásosnál korábban megkezdtek a dinnye, valamint a főzőtök magvainak kiültetését. ebben a közös gazdaságban már hagyomány, hogy évenként legkorábban küldik piacra a főzőtököket és az ország valamennyi területére szállítanak. az együttesen több mint hatezer holdat kitevő szántóföldi paradicsomtáblákon is megkezdődött a munka. néhány holdon kísérletképpen már a palántákat is kiültették a szabadba és ha az idő nem változik, a jövő héten teljes ütemben folytatják a palántázást. több közös gazdaságban, közöttük a hatvani lenin tsz-ben, már virágzó paradicsom és paprika bokrokat ültettek ki szombaton a termőterületekre, de egyelőre még fóliával védik az esetleges éjszakai lehűléstől. /mti/

--

11.52/bzs

- 29 -

bb 46. huszonkét külföldi, tizenhét hazai nagyvállalat rész-  
vételével rendezik meg a hungaroplast ,71 kiállítást

1 sz/gk 1e bzs -cz

1971. április 10.

az idei első legnagyobb nemzetközi jellegű szakkiallítás  
- amely szinte az 1971. évi előzetesének, főpróbájának is igér-  
kezik -, a hungaroplast ,71 lesz. április 14 és 20 között a  
vásárváros 27-es pavilonja ad helyet a kiállításnak, ahol  
2500 négyzetméternyi területen a legújabb termékeit sorakoz-  
tatja fel a hazai és a külföldi műanyaggyártó ipar.

a chemolimpex harmadik alkalommal rendez budapesten, a  
hungexpo közreműködésével nemzetközi jellegű szakkiallítást  
a műanyagok felhasználásáról. első alkalommal - 1969-ben az  
építőiparban, tavaly pedig a mezőgazdaságban alkalmazható új-  
szerű anyagok bemutatást szolgáltatta a kiállítás. az idei ki-  
állítás témája a „műanyagok az iparban”, s elsősorban arra  
kivánják felhívni a figyelmet, hogyan használhatók fel a mű-  
anyagok a szerszámgépek készítésénél, a műszeriparban, a jár-  
műgyártásban, az erőszármu berendezésekhez, a híradástechni-  
kában és a tömegcikknekél. tizenhét hazai kiállító sorakoz-  
tatja fel legújabb készítményeit, és a műanyagok alkalmazá-  
sához, feldolgozásához módszertani bemutatót tart a műanyag-  
ipari kutató intézet is. a kiállításra külföldről nyolc or-  
szágból 22 nagyvállalat jelentkezett, közöttük olyan világcé-  
gek, mint a montecatini, a shell, a hoechst, a mitsubishi  
és a bayer.

a kiállításra a rendezők csaknem háromezer ipari szak-  
embert hívtak meg. /mti/

-. -

bb 47. tulipános „rétek”, pécsett

vid bzs -cz

1971. április 10.

pécs a husvéti ünnepekre a tulipánok városa lett. a verő-  
fényes idő hatására a tereken és a parkokban, valamint a hí-  
res műemlékek körül kinyíltak a vérvörös virágkelyhek. a vá-  
ros lakói és az ünnepekre ide látogató turisták páratlanul szép  
látvány részesei lehetnek most. az ősszel elültetett negyven-  
ezer tulipán valóságos szőnyeget alkot a belvárosban. a ker-  
tészek pécs néhány kedves, meghitt terecskéjén - a megszokot-  
tól eltérően - pázsit közé helyezték el a virágokat. olyanok  
most ezek, mint a mesebeli tulipános rét. mivel nincs tulságo-  
san meleg, várhatóan több hétig „viseli”, majd pompás virág-  
köntösét a tulipános pécs. /mti/

-. -

11.57/bzs

- 30 -

101240

bb 48. csehszlovák pártmunkás-küldöttség látogatása hazánkban

gk zs bzs -cz

1971. április 10.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának  
meghívására április 5-10 között hazánkban tartózkodott cseh-  
szlovákia kommunista pártja központi bizottságának pártmunkás-  
küldöttsége, lubomir procházkanak, a cskp kb osztályvezetőjé-  
nek vezetésével. a küldöttséget fogadta pullai árpád, az mszmp  
kb titkára. megbeszélést folytattak továbbá az mszmp kb, a  
szot, a hazafias népfrent, a kisz központi bizottsága több  
vezető beosztású munkatársával, valamint az mszmp baranya me-  
gyei bizottságának vezetőivel.

a csehszlovák vendégek szombaton elutaztak budapestről.  
bucsuztatásukra a ferihegyi repülőtéren megjelent jakab sándor,  
az mszmp kb tagja, a kb osztályvezetője és égető lajos, a kb  
osztályvezető-helyettese. jelen volt oldrich mohelsky, a buda-  
pesti csehszlovák nagykövetség tanácsosa. /mti/

-. -

bb 49. újabb gyermekbalesetek

1 sl/mm bzs -cz

1971. április 10.

a közlekedési gyermekbalesetek krónikája újabb szomorú  
esetekkel bővült.

a haraszti úton a 8 éves kolompár zsuzsannát, a szövet-  
ség utcában a 6 éves vilics andrást ütötte el egy-egy gép-  
kocsi. a kislányt életveszélyes, a kisfiút nem életveszélyes,  
de súlyos sérülésekkel szállították kórházba. mindkét eset-  
ben az okozta a szerencsétlenséget, hogy a gyermekek vigyá-  
zatlanul átszaladtak az uttesten. /mti/

-. -

bb 50. a szabálytalan közlekedés újabb áldozatai

1 sl/mm bzs -cz

1971. április 10.

a szabálytalan közlekedés, az elővigyázatlanság újabb em-  
beráldozatokat követelt, súlyos szerencsétlenségeket okozott.

/folyt. köv./  
12.50/bzs

10 1505

- 31 -

bb 50. /a szabálytalan ... 1. folyt./bzs

az attila utcában lakatos istván 47 éves főelődő szabálytalanul ment át az uttesten, s egy személyautó halálra gázolta.

a kerepesi úton a szabálytalanul közlekedő szabó lászló 42 éves géplakatos súlyos sérülését okozta egy arra haladó motorkerékpár.

szij jános 19 éves gépkocsivezető kocsija a gyorsajtás szerencsétlen befejezéseként az albertirszai úton felborult, vezetőjét súlyos zúzódásokkal szállították kórházba. mentők vonultak ki a soroksári út és a hámán kató utca kereszteződéséhez is, ahol réz emil 39 éves furós motorkerékpárjával vilamos alá került és súlyosan megsérült. a balesetet itt az idézte elő, hogy havasi károly, a villamos vezetője, nem adta meg az elsőbbséget a motorkerékpárosnak.

a nagy lajos király útja és az erzsébet királyné útja sarkán egy tehergépkocsi egy személyautóval ütközött össze. a személygépkocsi vezetőjét, az 52 éves farkas jánost, súlyos, de nem életveszélyes sérüléssel szállították kórházba. a karambolt császár józsef, a teherautó vezetője idézte elő, aki nem adta meg az elsőbbséget. /mti/

--

bb 51. teltház a bükk és zempléni vadászkastélyokban - tavaszi pompába öltözködik a bükk

vid bzs -cz

1971. április 10.

szombaton megkezdődött a „népvándorlás”, a bükk és zempléni turistaházakhoz. az erdei utakat egész autókaravánok népesítik be. a borsodi erdő- és fafeldolgozó állami vállalat szelcepusztai, jávorkuti és rejtkei vadászházaiban csakugy, mint a festői szépségű kőkapui és sanyói vadászkastélyokban minden helyet elfoglaltak az ország különböző vidékéről érkezett kirándulók. „telt ház”, volt a többi bükk kirándulóhelyen, így többek között hollóstatón, szentléleken, fehérkőlapán, bükk-szentkeresztben is.

a vadász- és turistaházakban több mint másfélezren töltik az ünnepeket.

a kirándulókat a tavaszi pompába öltözködő bükk fogadta. kihajtottak a juhar- és jávorfák, lombosodik a hegység őshonos fafajtája, a bükk, s több mint egy tucat vadvirág bontott már szirmot. a garadna- és a hór-patak napsütéses, szélről védett völgyeit elborította a sárgaszínű gólyahir. az északi fekvésű részeken, mint többek között a leányszurdok erdősegeit, a bükk-fennsík sziklás vidékét valósággal elborítja a halványlila szirma ibolya. tavaszi ritkaságként - a szokásosnál korábban - a rejtke és a vesszős környéki réteken kinyílt a sárgavirágú ibolya is. /mti/

12.55/bzs

- 32 -

bb 52. időjárásjelentés

bh -cz

1971. április 10.

a meteorológiai intézet jelenti szombaton 13.00 órakor:

kiránduló idő

nyugat-európában, az alpok és a kárpátok térségében, valamint a szovjetunió európai területének nagy részén lassan leszálló légmozgás irányítja az időjárást, így általában napos, száraz, csendes az idő. változékonyabb, csapadékosabb időjárást csak a földközi-tenger medencéjéből, a skandináv-félszigetről és a szovjetunió európai területének északi részéről jelentettek.

hazánkban pénteken a reggeli órákban észak-keleten is felszakadozott a felhőzet, bár ekkor még egy-két helyen záporosó esett, mennyisége azonban sehol sem haladta meg a 3 mm-t. a délelőtti óráktól kezdve már országszerte zavartalanul sütött a nap. a hőmérséklet csúcserőke általában 18-23 fok között alakult ki, sőt makón 24, marcaliban 26 fokot mértek. szombaton hajnalra 4-11 fokig hűlt le a levegő, ma délelőtti folytatódott a napos, szinte nyári meleg idő. 11 órára 15-20 fokig emelkedett a hőmérséklet.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 15,3 fok volt, a százéves átlagnál 5,8 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 19 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 762 mm, változatlan.

várható időjárás vasárnap estig:

nappali gomolyfelhőképződés, eső nélkül. éjszaka gyenge, napközben kissé megélénkülő északi, észak-keleti szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 5-10 fok között. legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 20 fok körül.

a duna vízállása budapestnél 343 centiméter. /mti/

--

13.05 bh

- 33 -

bb 53. tűzoltók állították helyre az astória állványzatát

1 sl/pá bh hgy

1971. április 10.

szombat délelőtt egy személyautó nekiment annak az állványzatnak, amelyet az astoria szálló transzparensének szereléséhez állítottak fel. a kocsi kidöntötte a állványzat két tartó oszlopát, s atól lehetett tartani, hogy az ácsolat tovább lazul. a tűzoltók azonnal a helyszínre siettek, visszaállították a kidőlt oszlopokat, s ezzel elejét vették az esetleges baleseteknek. /mt1/

bb 54. vetik a kukoricát borsodban

vid kz bh hgy

1971. április 10.

az elmúlt napok tavaszi záporai „felüditették”, a határt borsodban. az ország legészakibb szántóföldjein évtizedek óta nem volt ennyire kedvező a tavaszi munkához az áprilisi időjárás, mint az idén, s ez érezteti is a hatását. egy hét alatt csaknem huszezer holddal gyarapodott s így már meghaladja a hetvenezer holdat a tavasziakkal bevezett terület.

az egyik legfontosabb tavaszi kalászos, a tavaszárpa, vetését a lejtős területű encsi járásban befejezték. a bodrogközben, valamint az alföldi jellegű szerencsi és mezőkvesdi járásban hozzáláttak a kukorica ültetéséhez. a mezőnagymihályi, a hejőmenti állami gazdaságban a kukoricát kémiaiilag gyomtalanított földbe vetik. a munka meggyorsítására gép-láncokat alakítottak ki. segítik a környező tsz-eket is, hogy mielőbb földbe kerüljön a mag.

a hagyományos cukorrépa termő tájkörzetben, a takta-  
közben megkezdtek ennek a fontos ipari növénynek vetését. a cukorrépa termőterülete a korábbi évekhez viszonyítva megközelítőleg háromezer holddal csökkent. elsősorban a lejtős területeken, az ózdi, edelényi járásban vetnek kevesebbet. a területkiesést intenzívebb műveléssel, magasabb termésere-  
ményekkel igyekeznek pótolni. /mt1/

- 34 -

13.30 bh

Tótsko

bb 55. több mint huszezer hold tavaszi vetés somogyban

vid/kz bzs hgy

1971. április 10.

a szép napsütéses áprilisi időjárást jól kihasználják a somogy megyei állami és szövetkezeti gazdaságok. az elmúlt héten mindennap több ezer gép dolgozott a határban. a koratavasziak vetése már mindenütt befejezéshez közeladik a megyében és külön öröm a mezőgazdasági szakemberek számára, hogy a március eleji hidegek nem okoztak fagykárt a vetésekben. a megye több gazdaságában az őszi szedésű burgonyaműk ültetése mellett vetik a kukoricát. a nagybajomi „Lenin”, termelőszövetkezet határában öt géppel szombaton estig majdnem kétszáz holdon végeztek a kukorica vetésével. a balaton-szabadi november hét termelőszövetkezet a tervezett kétezer hold kukoricából eddig kétszázötven holdnyit vetett el. somogyban az elmúlt hét szorgos munkája nyomán több mint huszezer hold tavaszi vetéssel végeztek a gazdaságok. /mt1/

ö

bb 56. befejeződött a bányászszakszervezet kongresszusa

t sz/tné ie bzs hgy

1971. április 10.

szombaton az édosz székházban folytatta tanácskozását a bányaiipari dolgozók xx. kongresszusának 250 küldötte. a szombati vitában elsőként pullai árpád, az mszmp központi bizottságának titkára szólalt fel.

pullai árpád, az mszmp központi bizottságának titkára, a központi bizottság nevében üdvözölte a kongresszus küldötteit és rajtuk keresztül a 170 000 szervezett bányászdolgozót.

- a kongresszus vitájában felszólalók - mondotta pullai árpád - kifejtették, hogy a szakszervezet központi vezetőségének beszámolójával egyetértenek, s ez azt jelenti, hogy a vezetőség, a terület megfelelően képviseli a bányász dolgozókat. a hozzászólók azonosították magukat pártunk politikájával, támogatják pártunk x. kongresszusának célkitűzéseit. ez rendkívül jelentős, nagy politikai, erkölcsi töke, s most már a támogatást tettekkel kell kifejezni, hogy a kongresszus határozatait végrehajthassuk. ennek megoldásában nagy feladatok hárulnak a szakszervezeti mozgalomra, s ezen belül a bányászszakszervezetre is.  
/folyt. köv./

13.55/bzs

- 35 -

X  
10 1430

bb 56. /befejeződött ... 1. folyt./bzs

- a kongresszuson jónéhányan szóvátették az energiasztruktúra átalakításának gondjait, magát az alapelgondolás helyességét senki sem vitatja, de a végrehajtás nem volt zökkenőmentes, s ez a bányászokat közvetlenül érintette, elismerés illeti a bányászokat azért, hogy erejüket megfeszítve, sokszor szabadnapjaikat feláldozva dolgoztak, s a többletfeladatokat teljesítették. ebben az időszakban is tanubizonyosságát adták a bányászok hagyományos politikai helytállásuknak, amiért a párt központi bizottsága nevében a kongresszus résztvevőinek és rajtuk keresztül az egész bányásztársadalomnak köszönetet mondok.

pullai árpád a továbbiakban a szakszervezeteknek a szocialista társadalomban elfoglalt helyéről, szerepéről szólt, a szocialista társadalmi viszonyok között is nélkülözhetetlen a szakszervezetek politikai nevelő és érdekvédelmi munkája - hangsúlyozta, a szakszervezetek eredményes munkája, a szakszervezeti, üzemi demokrácia széleskörű gyakorlata hasznos az egész társadalom, a párt számára, erősíti a párt vezető szerepét is. tapasztalataink szerint sok helyen még meg kell találni, meg kell tanulni az üzemi demokrácia érvényesítésének módjait, a demokrácia ott érvényesül, ahol a dolgozókat bevonják a döntésekbe, előbb azonban tájékoztatni kell a munkásokat arról, hogy mihez kérik véleményüket, az emberek iránti tiszteletnek az üzemi munkásdemokrációnak csak formális kifejezése, ha például termelési tanácskozásokon egyébként hozzáértő vezetők a számok sokaságát sorolják fel a műszak után összegyűlő dolgozóknak, s így azok a döntésekben nem tudnak felelősséggel és komolyan részt venni. egy sor nagy jelentőségű, a dolgozókat közvetlenül érintő kérdésekben, mint például az éves terv, a bizalmiakon keresztül előre kell tájékoztatni a dolgozókat, téves az a megítélés, hogy csupán ott van jó demokratikus légkör, ahol csak „igen,, hangzik el. a demokráciához hozzá tartozik az is, hogy ha az adott dolog végrehajtásának reális feltételei nincsenek meg, nem-et kell mondani. példaként elmondotta a központi bizottság titkára, hogy az eddig lezajlott szakszervezeti kongresszusokon felvetődött bérigények jónéhány milliárd forintot tenének ki, de ennek teljesítése meghaladja a népgazdaság jelenlegi lehetőségeit, és ezt is őszintén meg kell mondanunk.

/folyt. köv./  
14.02/bzs

- 36 -

bb 56. /befejeződött ... 2. folyt./bzs

a dolgozók körében gyakran felvetődő probléma a jövedelmi arányok alakulása, s igazságtalannak tartják egyesek vélt vagy tényleges magas keresetét. voltak és kellenek is még hatósági intézkedések, de a harácsolók, a lógósok, nyerészkedők ellen a leghatásosabb eszköz olyan légkör kialakítása, amelyben nem tudnak élni, nem tudnak visszaélni. felmerül az a kérdés is, mi a veszélyesebb, az, ha egy személy magas keresethez jut, vagy ha állami vállalat vagy szövetkezet jogtalanul árat emel. ez utóbbiért mi, a szakszervezet, az állami szervekkel együttesen felelősek vagyunk.

pullai árpád a továbbiakban a bányász-pártszervezetek tevékenységéről és a szakszervezetekkel való együttműködésükről beszélt, majd több korábbi felszólaláshoz kapcsolódva, a nők társadalmi-politikai helyzetéről szólt. kifejtette:

- a nők egyenjogúsága még nem jelenti egyenlőségüket; ez utóbbi megteremtése most a feladat. a bányavállalatoknál - amint azt több felszólaló helyi példákkal is bizonyította - viszonylag kedvezőbb a helyzet, és az utóbbi időben számos olyan feladatot oldottak meg, amelyre korábban nem volt lehetőségük. kérjük a szakszervezeteket: a jövőben is támogassák a nők helyzetéről hozott párthatározat végrehajtását. a bányászok jövőjéhez szorosan hozzátartozik az utánpótlás, a fiatalok képzése is, amelyben szintén nagy szerep vár a szakszervezetekre.

a központi bizottság titkára felszólalása befejező részében arról szólt, hogy a negyedik ötéves terv a bányák dolgozóit is olyan széles távlatokat nyit, amelyekért érdemes dolgozni.

a kétnapos vitában számos felszólaló mellett résztvett nemeslaki tivadar, a szot titkára, dr. lévárdi ferenc nehézipari miniszter, karel slapka, a bányászszakszervezetek nemzeti szövetségének titkára.

a vitában elhangzottakat simon antal főtítkár foglalta össze. a felszólalók többsége a bányászok helytállását méltatta, biztosította a kongresszust: továbbra is a munka termelékenységének fokozásával, a munka jobb megszervezésével, műszaki fejlesztéssel fokozzák a termelést, hogy eleget tegyenek a megnövekedett energiaigények kielégítésének. ugyanakkor a felszólalók szóvátették azokat a hiányosságokat is, amelyek megoldása véleményük szerint sürgető feladat. ilyen például a bányavidékeken a közlekedés, a szállítás, az áruellátás, az egészségügyi ellátás további javítása.

/folyt. köv./  
14.10/bzs

- 37 -

10.14.15

bb 56. /befejeződött ... 3. folyt./bzs

a kongresszus az egyesült arab köztársaság budapesti nagykövetségéhez intézett táviratában állást foglalt amellett, hogy támogatja az eak-ot és a vele szövetséges arab népeket az izraeli agresszió elleni harcában. táviratot intézett a kongresszus az egyesült államok budapesti nagykövetségéhez is, amelyben mély felháborodással ítéli el az indokínai népek elleni agressziót, s követeli, tegyen eleget az e térségben élő népek követelésének, vonja vissza csapatait.

a kongresszus küldöttel megválasztották az új vezető szerveket és tisztségviselőket. kilencvenhét tagú központi vezetőséget választottak, amely megválasztotta az elnökség 15 tagját. a bányaiipari dolgozók szakszervezetének elnökévé zgyerka jánost, alelnökké varga józsefet és havrán istvánt, főttitkárrá simon antalt, titkárokká vigh árpádot és kómár andrást, a számvizsgáló bizottság elnökévé mészáros józsefet választották. ugyancsak megválasztották azt a 35 küldöttet, akik a szot kongresszuson képviselik majd a bányaiipar dolgozóit. /mti/

bb 60. Giuseppe tortora szenátort,

t jf/fk 1e bzs hgy

1971. április 10.

az olasz mezőgazdasági és erdészeti minisztérium hazánkban tartózkodó államtitkárát szombaton fogadta dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmiszerügyi miniszter. a két ország élelmiszer-gazdasági együttműködésének időszerű kérdéseiről folytattak megbeszélést.

Giuseppe tortora szenátor hétfőn elutazik hazánkba. /mti/

bb 61. Lottó nyeremények

mm bzs hgy

1971. április 10.

a 15. játékhéten öt találatos szelvény nem volt. az egyes osztályokra jutó nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után a következők: a négy találatos szelvények száma 52 darab, a nyeremény egyenként 76.494 forint; három találatos szelvény 4.653 van, ezekre egyenként 427 forintot fizetnek; a 131.872 darab két találatos szelvény egyenkénti nyereményösszege 19 forint. /mti/

14.20/bzs

- 38 -

bb 57. pécsi napok a duna intercontinental szállóban

1 ba/fk 1e bh hgy

1971. április 10.

a pécsi nádor szálloda 123 éve fogadja a baranya megyébe érkező vendégeket. a pécs történetével együtt fejlődő szálloda április 12-től 17-ig a városról és önmagáról kíván izelítőt adni a nádor-napok keretében. programját szombaton sajtótájékoztatón ismertették a duna intercontinental szállóban.

rotterdam, moszkva, zürich, tokió után - ahol az utóbbi években hasonló programot tartottak - most budapest látja vendégül a kétezer esztendő s pécsét, az egykori soplanae-t. ezután a duna intercontinental szállóban rendezik meg a nádor-napokat. a hungarhotels két szállodája nem először találkozik egymással. 1970-ben a pécsi hotel mesterszakácsa mutatkozott be az intercontinentalban, a nádor nemzetközi vacsoraestjén, most szabó dezső konyhafőnök készíti baranya és a nádor étterem specialitásait.

három híres borvidék, a villány-siklósi, a mecseki és a szekszárdi borvidék italait mutatják be a nádor-napok keretében. az idegenforgalmi látványosságok mellett „mini-kiállításon”, mutatják be a világhírű zsolnai gyár, a pécsi bőrgyár, a kesztyűgyár, a pannónia sörgyár és a pezsgőgyár termékeit. a kulturális programok során a nemrég indiában járt pécsi balett szerepel, a nádor-napok záró estjén, 17-én éjjel gálaesten lépnek színpadra legújabb műsorukkal. /mti/

bb 58. öt fiatal képzőművész kiállítása a műcsarnokban

t fe/mné zs bh hgy

1971. április 10.

szombaton a műcsarnok kamara-termében öt fiatal alkotóművész - asszonyi tamás, csikszentmihályi róbert és götz jános szobrászművész, pataki ferenc és végh andrás festőművész mutatkozott be alkotásaival, közös tárlaton a fővárosban. több tucat táblakép, kisplasztika és nagyobb méretű szobor, a tárlókban elhelyezett érmék adnak betekintést a fiatal művészek alkotóműhelyébe. /mti/

14.15 bh

- 39 -

10.15.10

bb 59. 1970 legjobb plakátja - kiállítás a műcsarnokban

t fe/mné zs bh hgy

1971. április 10.

szombaton a műcsarnokban megnyílt ,, -az 1970. év legjobb plakátja,, című kiállítás és - a hagyományokhoz híven - ez alkalommal nyújtották át a művészi versenyben elért leg-színvonalasabb alkotásokért a nívódíjakat.

gádor endre, a művelődésügyi minisztérium képzőművészeti főosztályának vezetője beszédében rámutatott, hogy a korábbi évekhez viszonyítva emelkedett az alkalmazott grafika színvonal, egyre inkább betölti a vele szemben támasztott vizuális igényt.

a zsűri 604 alkotásból válogatta ki a kiállításon látható 137 plakátot, s ezek közül nívódíjjal jutalmazta a legjobbakat. a politikai kategóriában balogh istván ,,1945-1970 április 4,, a kulturális kategóriában papp gábor ,, szombathelyi fal-és tértextil biennálé,,; a filmkategóriában darvas árpád ,, tájkép csata után,,; kereskedelem kategóriában kemény györgy ,, románc cigaretté,, biztosítás kategóriában molnár kálmán ,, életbiztosítás,,; balesetmegelőzés kategóriában somorjai imre ,, már egy pohár is elég,, és a vegyes népgazdasági kategóriában papp gábor ,, bnv 70,, című plakátját részesítették nívódíjban./mti/

..-

bb 62. megalakult a közgazdasági társaság tolna megyei szervezete

vid kz bh hgy

1971. április 10

szekszárdon szombaton megalakult a magyar közgazdasági társaság tolna megyei szervezete. a babits mihály művelődési központban megtartott alakuló ülésen, amelyen résztvett k. papp józsef, az mszmp tolna megyei bizottságának első titkára is, dr. garamvölgyi károly, a pénzügyminiszter első helyettese, a magyar közgazdasági társaság főtitkára tartott előadást gazdaságpolitikánk időszaki kérdéseiről./mti/

..-

- 40 -

14.30 bh

X  
10.15.15

bb 63. radnóti-szavalóverseny győrtt

vid/fm bzs hgy

1971. április 10.

a hazafias népfront győr-sopron megyei elnöksége, a radnóti emlékbizottság, valamint a megyei tanács, a kisz győr-sopron megyei bizottsága, a szakszervezetek megyei tanácsa az idén is meghirdette a megye közép- és felsőfoku oktatási és szakmunkás intézményeinek fiataljai számára a radnóti szavalóversenyt. az elődöntőkön induló 400 versenyző közül 50-en jutottak a döntőbe, amelyet szombaton a győri vasas művelődési otthonban rendeztek meg. a zsűri elnöke, váradi györgy, a kisfaludy színház igazgatója volt. a győztesek értékes díjakat kaptak: kétéltéses külföldi utazás, valamint 500-1.500 forint pénzdíjazalom illetve a legjobbakat. /mti/

..-

bb 65. megemlékezések zalka máté születésének 75. évfordulójáról

1 vt/pá zs bzs hgy

1971. április 10.

a nagy októberi szocialista forradalom, a spanyol nép szabadságáért vívott küzdelem, a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom bátor harcosa, a kiváló katonai vezető, zalka máté születésének 75. évfordulójáról a következő hetekben országsszerte megemlékeznek. budapesten, a zalka máté katonai műszaki főiskolán április 22-én délelőtti emlékülést tartanak, majd ezt követően leleplezik a névadó melliszobrát. délután - ugyancsak a katonai tanintézetben - műsoros ünnepség lesz, amelyen neves fővárosi művészekon kívül a magyar néphadsereg vörös csillag érdemrenddel kitüntetett művészegyüttese is közreműködik.

a néphadsereg különböző alakulatainál az évforduló közeledtével zalka máté, a legendás hiru ,,lukács tábornok,, - egykori harcostársai találkoznak a katonákkal és elmondják a példamutató forradalmár életével, munkásságával, harcaival kapcsolatos emlékeiket, élményeiket. a zalka mátéről elnevezett laktanyákban műsoros ünnepi megemlékezésekre kerül sor, s egyidejűleg megkoszorúzzák a névadó emléktábláját.

zalka máté szülőfalujában, a szabolcs-szatmár megyei tunyogmatolcson az évforduló kapcsán nagygyűlést rendeznek, s szülőházában emlékmúzeumot rendeznek be. a fehérgyarmati, zalka mátéről elnevezett középiskolában megyei szintű vetélkedőn adnak számot a diákok arról, mit tudnak a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő harcosáról. a vetélkedő döntőjét tunyogmatolcson bonyolítják majd le. a tit megyei hadtudományi szakosztályának rendezésében zalka máté életutjáról, internacionalista tevékenységéről hangzanak el a következő időszakban előadások. /mti/

14.40/bzs

..-  
- 41 -

NA 15.15

bb 59. 1970 legjobb plakátja - kiállítás a műcsarnokban  
t fe/mné zs bh hgy 1971. április 10.

szombaton a műcsarnokban megnyílt „-az 1970. év legjobb plakátja, című kiállítás és - a hagyományokhoz híven - ez alkalommal nyújtották át a művészi versenyben elért leg-színvonalasabb alkotásokért a nívódíjakat.

gádor endre, a művelődésügyi minisztérium képzőművészeti főosztályának vezetője beszédében rámutatott, hogy a korábbi évekhez viszonyítva emelkedett az alkalmazott grafika színvonala, egyre inkább betölti a vele szemben támasztott vizuális igényt.

a zsűri 604 alkotásból válogatta ki a kiállításon látható 137 plakátot, s ezek közül nívódíjjal jutalmazta a legjobbakat. a politikai kategóriában balogh istván „1945-1970 április 4., a kulturális kategóriában papp gábor „szombathelyi fal-és tértextil biennálé,,; a filmkategóriában darvas árpád „tájkép csata után,,; kereskedelem kategóriában kemény györgy „román cigarette,, biztosítás kategóriában molnár kálmán „életbiztosítás,,; balesetmegelőzés kategóriában somorjai imre „már egy pohár is elég,, és a vegyes népgazdasági kategóriában papp gábor „bnv 70,, című plakátját részesítették nívódíjban./mti/

--

bb 62. megalakult a közgazdasági társaság tolna megyei szervezete

vid kz bh hgy 1971. április 10

szekszárdon szombaton megalakult a magyar közgazdasági társaság tolna megyei szervezete. a babits mihály művelődési központban megtartott alakuló ülésen, amelyen résztvett k. papp józsef, az mszmp tolna megyei bizottságának első titkára is, dr. garamvölgyi károly, a pénzügyminiszter első helyettese, a magyar közgazdasági társaság főtitkára tartott előadást gazdaságpolitikánk időszerű kérdéseiről./mti/

--

- 40 -

14.30 bh

10.15.15

bb 63. radnóti-szavalóverseny győrtt  
vid/fm bzs hgy 1971. április 10.

a hazafias népfront győr-sopron megyei elnöksége, a radnóti emlékbizottság, valamint a megyei tanács, a kisz győr-sopron megyei bizottsága, a szakszervezetek megyei tanácsa az idén is meghirdette a megye közép- és felsőfoku oktatási és szakmunkás intézményeinek fiataljai számára a radnóti szavalóversenyt. az elődöntőkön induló 400 versenyző közül 50-en jutottak a döntőbe, amelyet szombaton a győri vasas művelődési otthonban rendeztek meg. a zsűri elnöke, váradi györgy, a kislaludy színház igazgatója volt. a győztesek értékes díjakat kaptak: kéthetes külföldi utazás, valamint 500-1.500 forint pénzdíjazalom illetve a legjobbakat. /mti/

--

bb 65. megemlékezések zalka máté születésének 75. évfordulójáról

1 vt/pá zs bzs hgy 1971. április 10.

a nagy októberi szocialista forradalom, a spanyol nép szabadságáért vívott küzdelem, a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom bátor harcosa, a kiváló katonai vezető, zalka máté születésének 75. évfordulójáról a következő hetekben országsszerte megemlékeznek. budapesten, a zalka máté katonai műszaki főiskolán április 22-én délelőtt emlékülést tartanak, majd ezt követően leleplezik a névadó melliszobrát. délután - ugyancsak a katonai tanintézetben - műsoros ünnepség lesz, amelyen neves fővárosi művészekon kívül a magyar néphadsereg vörös csillag érdemrenddel kitüntetett művészegyüttese is közreműködik.

a néphadsereg különböző alakulatainál az évforduló közeledtével zalka máté, a legendás hiru „lukács tábornok,, - egykori harcostársai találkoznak a katonákkal és elmondják a példamutató forradalmár életével, munkásságával, harcaival kapcsolatos emlékeiket, élményeiket. a zalka mátéről elnevezett laktanyákban műsoros ünnepi megemlékezésekre kerül sor, s egyidejűleg megkoszorúzzák a névadó emléktábláját.

zalka máté szülőfalujában, a szabolcs-szatmár megyei tunyogmatolcson az évforduló kapcsán nagygyűlést rendeznek, s szülőházában emlékmúzeumot rendeznek be. a fehérgyarmati, zalka mátéről elnevezett középiskolában megyei szintű vetélkedőn adnak számot a diákok arról, mit tudnak a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő harcosáról. a vetélkedő döntőjét tunyogmatolcson bonyolítják majd le. a tit megyei hadtudományi szakosztályának rendezésében zalka máté életutjáról, internacionalista tevékenységéről hangzanak el a következő időszakban előadások. /mti/

14.40/bzs

--  
- 41 -

NA 15.15

bb 66. kellemes idő

1 sb/fk 1e bh hgy

1971. április 10.

a meteorológiai intézet prognózisa kellemes kiránduló időt ígér az ünnepekre. európa nagy részében ugyanis száraz, csendes az idő, csupán a földközi-tenger és a skandináv félsziget térségében változékonyabb, csapadékosabb az időjárás. a meteorológiai állomások adatai szerint a következő napokban nem kerül sor olyan lényeges légmozgásra és egyéb változásra, amely hátrányosan befolyásolná a kárpát-medence időjárását. a leszálló légmozgás hatására száraz, derült idő várható a következő két napon. hajnalonként sem süllyed a hőmérő higanyszála plusz 5-10 foknál mélyebbre, napközben pedig 20 fok körüli hőmérséklet kialakulására lehet számítani. helyenként előfordulhat felhősödés is, de esőzésektől nem kell tartani./mti/

..

vbb 67. új csatorna a talajvíz-veszély elhárítására

sb/vid fk 1e bh hgy

1971. április 10.

a körös-vidéki vízügyi igazgatóság irányításával kunágota mellett szombaton fejeződött be annak a két és fél kilométer hosszú új belvízlevezető csatornának az építése, amelyen az utóbbi napokban megállás nélkül, szinte éjjel-nappal dolgoztak, mert talajvíz-veszély fenyegette a községet. a maros egykor kiszáradt medrében összegyűlt talajvíz a földön rekedt belvízzel egyesülve számos épületet körülvevett. ezért kunágotán 25 családot költöztettek biztonságos helyre. az új csatorna segítségével most elterelhetik a vizet a lakott területről./mti/

..

- 42 -

NA 1520

bb 68. a békéscsabai színházi napok

vid/fm/ny hgy

1971. április 10.

a 11. békéscsabai színházi napokat április 13-18 között rendezik meg. a fesztiválváros ebből az alkalomból már husvételre zászlódiszbe öltözött.

a színházi napok programjáról, jelentőségéről a következőket mondotta az mti munkatársának miszlai istván, a békéscsabai jókai színház igazgatója.

színházunknak és a megye színházlátogató közönségének már az első fesztivál eseményei is nagy élményt nyújtotta. most még körültekintőbben készültünk fel a stúdió- és kamaraszínházi bemutatókra. nagy jelentőséget tulajdonítok annak, hogy többségében ma élő írók műveit mutatjuk be. megismerkedhetünk a magyar, lengyel, szerb, román drámairodalom mai alkotásaival. betekintünk a baráti népek életébe, mindennapi gondjaiba. békés megye nemzetiségi lakosai is nagy örömmel várják a külföldi vendégművészeket. anyanyelvükön hallgathatnak színházi előadást a megyében élő román és délszláv lakosok. a román és szerb társulatok előadására battonyáról, elekről, gyuláról és más helységekből csoportosan hozzuk be a nemzetiségi lakosokat. szőregre és méhkerékre pedig vendégszereplésre visszük a szerb, illetve a román színház társulatot. békés megye testvérmegyéjéből, arad vármegyéből az aradi román nemzeti színház társulatát várjuk. bemutatják p. everac az albérő című színművét. a darab egy önmagával vívódó dinamikus egyéniségről szól, aki nyíltságával, őszinteségével kedvezően hat a polgári gondolkodásban, életformában megcsontosodott környezetére. békéscsaba jugoszláviai testvérvárosából, zrenjaninból a tosa janovovic színház társulata mutatja be a. popovic ,, ki marad a nyeregben,, című darabját.

a közönséget rendkívül változatos program várja: a békéscsabai jókai színházon és a külföldiek kivétel nélkül a budapesti nemzeti színház, a thália színház és a kecskeméti katonai józsef színház művészeti. megfigyelőként pedig lengyel és szlovák szakemberek is részt vesznek a szakmai vitákon. /mti/

..

15.25/ny

-43-

NA 1535

bb 69. versmondó verseny, író-olvasó találkozó jászberényben

vid/fm/ny hgy

1971. április 10.

a költészet napja tiszteletére a versmondók versenyének járási-városi döntőjét rendezték meg szombaton jászberényben. a vetélkedő után ágh istván költő találkozott ifju olvasóival és ismertette most megjelent új verseskötetét. /mti/

..-

bb 70. felhasználható 19 órakor!

három burgenlandi népi együttes érkezett husvétii vendégszereplésre győr megyébe

vid/fm/ny hgy

1971. április 10.

szombaton három burgenlandi - az obenpüllendorfi, a drassburgi és a kleinhöflini - népi együttes 55 tagja husvétii vendégszereplésre győr-sopron megyébe érkezett. az osztrák népi tánc- és tamburaegyüttesek első előadására szombaton este a csornai járási művelődési központban került sor. vasárnap és hétfőn farádon, valamint bogoszlón lépnek fel. /mti/

..-

bb 71. embargó 19 óráig!

olaszországba utazik péter jános

pá/ny zs hgy

1971. április 10.

péter jános külügyminiszter aldo moronak, az olasz köztársaság külügyminiszterének meghívására a közeli napokban hivatalos látogatásra olaszországba utazik. /mti/

..-

15.30/ny

-44-

MA 1540

bb 72. Udvozlo távirat

hgy/mné/ny hgy

1971. április 10.

hazánk felszabadulásának 26. évfordulója alkalmából a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front központi bizottsága elnökségének és a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának nevében dr. nguyen huu tho, a központi bizottság elnökségének elnöke és huynh tan phat kormányelnök a magyar párt és állami vezetőkhez intézett táviratban fejezték ki jókívánságaikat. /mti/

..-

bb 73. sikeres csőpróba esetén vasárnap reggel ismét megindul a villamosforgalom a józsef és a ferenc köruton

1 sl/tr/ny la

1971. április 10.

a vízművek munkásai szombaton egész nap a nagyköruti újabb csőtörés kijavításán dolgoztak. a körut és az üllői ut sarkán az egy nappal előbb kijavított 800 milliméteres főnyomócsőtől 20 méterre szombaton egy 600 milliméter átmérőjű vezeték repedt meg, emiatt a népszínház utca és a mester utca között egész nap szünetelt a villamosközlekedés, a forgalmat buszokkal bonyolították le. a hiba helyének feltárása után egy négyméteres csőrészt kicseréltek. a bkv-nak a vízművek jelezte, hogy a munkát az esti órákban befejezik, s ha a cső nyomáspróbája sikerrel jár, a közlekedési vállalat még az éjszaka folyamán helyreállíthatja a villamospályát. a sikeres csőpróba esetén tehát vasárnap reggel újra megindulhat a villamosforgalom a józsef és a ferenc köruton. /mti/

..-

bb 74. időjárásjelentés

tr/ny la

1971. április 10.

a meteorológiai intézet jelenti április 10-én, szombaton este:

a nappali felmelegedés kissé gyengül

várható időjárás az ország területére vasárnap estig: időnként megnövekvő felhőzet, néhány helyen zápor, zivatar. mérsékelt, napközben kissé megélénkülő északkeleti szél. a nappali felmelegedés kissé gyengül. várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 15-20 fok között. /mti/

19.15/ny

-45-

MA 1930

öb 75. tüzesetek tolna megyében

i st/tr/ny vid la

1971. április 10.

szombat délután négy tüzesethez riasztották a szekszárdi tűzoltókat.

dunakömlőd határában - feltehetően eldobott cigarettavégtől, vagy tüzrakástól - avartűz keletkezett, amit rövid idő alatt sikerült lokalizálni. nem sokkal később ugyancsak dunakömlődön az egyik ház gyulladt ki, a helybeliek azonnal eloltották a tüzet, így a tűzoltókocsi fél utról visszafordulhatott.

hasonlóképpen nem akadt már dolguk a tűzoltóknak a szekszárdi kenyérgyárban, ahonnan jelentették, hogy gázszivárgástól berobbant a hegesztő gázpalack. a lángokat sikerült eloltania az ott dolgozó szerelőnek, aki kisebb égési sebeket szenvedett.

mucsfa községben viszont nagy szükség volt a tűzoltók közbeavatkozására, mert itt egy szalmatetős istálló gyauulladt ki és a lángok tovább terjedését kellett megakadályozni. a tüzet egy gyufával játszó 3 éves kisgyermek okozta.

a tüzesetek ügyében megindult a vizsgálat. /mti/

--

bb 76. bucsufogadás a hazánkban tartózkodó szovjet űrhajós delegáció tiszteletére

t nn/tr/ny la

1971. április 10.

szombaton este a magyar-szovjet baráti társaság országos elnöksége fogadást adott a szovjet űrkutatás napjai alkalmából hazánkban tartózkodó szovjet űrhajós- űrtudós delegáció tiszteletére a hotel duna intercontinental kongresszusi termében.

a fogadáson megjelent katona istván, az mszmp központi bizottságának tagja, a kb osztályvezetője, bojti jános külügyminiszterhelyettes, kovács pál honvédelmi miniszterhelyettes, erdey-gruz tiber, a magyar tudományos akadémia elnöke, mihályfi ernő a magyar szovjet-baráti társaság elnöke és nagy mária az mszbt főtitkára.

/folyt köv/  
20.35/ny

-46-

M 20<sup>35</sup>

bb 76. / bucsufogadás.....folyt/ny

a v.j. jazdovszkij által vezetett űrhajós- űrtudós delegáció tagjain kívül ott voltak még a ,, szovjet emberek és automata a világűrben,, című űrkutatási kiállítás rendezői is, valamint a.m. szorokin, a szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa és a nagykövetség több munkatársa.

<sup>(követ)</sup> mihályfi ernő az mszbt elnöke üdvözölte a megjelenteket, majd az mszbt jubileumi aranykoszorus jelvényét nyújtotta át az űrhajós- űrtudós delegáció tagjainak, és az űrhajós kiállítás szovjet rendezőinek.

az üdvözlésre v.j. jazdovszkij professzor, az orvostudományok ~~doktor~~ a küldöttség vezetője válaszolt. köszönetét fejezte ki a szíves vendéglátásért, s elmondta, hogy magyarországon mindenütt az őszinte szovjet-magyar barátság tanujeleit tapasztalták. a ,, szovjet űrhajózás 10. évfordulója nemcsak a szovjet, de a magyar népnek is ünnepe lett,, - fejezte be szavait a kiváló szovjet tudós. /mti/

--  
-47-

20.40/ny

v é g e .

M 20<sup>40</sup>